工商晚報
The Kung Sh[ang] Evening Ne[ws]
承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708，5－2…
中區辦事處：5－225495，…
郵箱六二號　五五七零二號
出紙兩大張每份壹元

▲警隊效能極重要（二頁）

▲女子三千爆大冷（八頁）

鄧蓮如今晨在警校結業禮強調
本港前途不安期內
警隊效能極為重要

行政立法兩局非官守議員鄧蓮如。

【本報訊】行政立法兩局非官守議員鄧蓮如今晨表示，維持一個有效率及負責任的警隊，現在比任何時間更為重要，倘缺少一個穩固的治安架構去維繫港人的安定生活，我們的社會、政治及經濟都不能正常地運作。

鄧蓮如今晨出席警察訓練學校結業操典禮時作出上述表示。她說，本港的安定與繁榮，當然有賴於許多方面，但沒有其他的公衆服務，比警隊對社會所起的作用更為重要。

她說，在此未明朗的時刻，晉身警隊實在值得讚譽，目前沒有人能洞悉前景，但可以肯定的，就是港人必須努力維護香港的繁榮及繼續做應做的事，使香港爭取到在國際上佔一席位。

鄧議員又表示，任何民主社會都需要一個公正依法行事、對法律負責而非淪為政府或任何權勢的工具之警隊。

她又說，既然社會是急速地轉變，而且會繼續轉變，警隊就必需設法適應這些轉變。

今日在黃竹坑警察訓練學校參加結業典禮的警務人員，共有三十四名督察（其中包括兩名女督察）及二百五十七名警員。

銅鑼灣怡景道今晨發生山泥傾瀉事件。

柴灣及怡景道 今晨山坭傾瀉 部份路面封閉

【本報訊】港島兩處地點先後發生山泥傾瀉事件，幸情況影響不大，而九龍及新界亦接獲多處水浸報告事件。

港島怡景道一幅山泥今晨三時發生山泥傾瀉，幸未有人受傷，警方今晨仍將怡景道近芽菜坑村一段馬路封鎖，以待地政公務科人員到場視察有無危險。塌下之一幅山泥，高約六公尺，闊三公尺。

第二宗山泥傾瀉今晨八時多在柴灣歌連臣角道近石澳道發生，警方人員把歌連臣角道部份封閉，作單線雙程行車。

而本港兩處地點，今晨接獲水浸報告，一處在呈祥道近長沙灣天主教墳場附近，另一在大埔道近粉嶺黃崗山。

傳北平正檢討 土地契約問題

【本報訊】據最近曾訪中共首要人士之消息謂，北平業已全面檢討今後十三年及以後之本港土地出售與批約問題。

但未來之中（共）英協議祇提及土地政策之一般原則，以保證不加干預。

由於中共在其長期與短期計劃中採取混合市場經濟與計劃經濟，將不規定一個土地出售限額，例如每年一萬頃，因市場之性質難料。

消息謂，現時之土地持有人如批約於一九九七年期滿者，或將獲准自動延長有效期五十年，但將每年征收補地價諸如收差餉估值之百分三。

此項補地價之安排係一九七〇年代初安排者，當時有等團體反對政府對續批地契收取全部市租。結果，一九七三年皇家地契法規定，所有續契之補地價為每年收差餉估值之百分三。

據另一消息稱，對本港地方團體之建議，准現時政府賣地之契期表至一九九七年以後，部份及將地價劃分，部份撥入發展基金供一九九七年後政府之用，中共對此迄無評論。

大坑北角停水

【本報訊】大坑區若干樓宇，將於星期一（八月十三日）下午十時至翌晨六時，暫停食水供應八小時，以便進行水管工程。

受影響樓宇所在地點為沿介乎新法書院與大坑徑之一段大坑道、益羣道、利羣道、福羣道、勵德邨道、宏豐臺。

潘羅次雲女士 昨日舉殯哀榮

【本報訊】報業名人、工商晚報體育版編輯潘中時夫人羅次雲女士，不幸于本月六日下午八時病逝，享壽六十六歲，遺體奉移香港殯儀館治喪。昨日下午一時卅分舉行大殮及公祭，採天主教儀式，由麥景鴻神父主持安息禮拜，隨於二時出殯，靈柩運歌連臣角火葬場舉行火葬。

羅女士生平相夫教子，深受親友敬重，一旦棄世，聞者惋惜。是日親臨致祭者衆，有報業及工商界名流、社團首長及親友達數百人，備極哀榮。

昨日致送花圈、賻金及親臨致祭者有：本報董事長何世禮將軍、董事胡秩五、潘仁昌、常務董事兼社長何鴻毅、副社長梅元欽、梁士心、宋郁文、譚達夫、羅君實、湯仲光、陳錫餘、香港廣州大學校友會、南區康樂體育促進會主席楊植秋、香港籃球聯會主席程萬琦、寶血女子中學、德仁書院、香港跆拳道總會主席程萬琦、潘銘祥、潘乃光、李家弘、偉富公司、趙成、霍少立、關學慈、楊美樂、陳世龍、何其標、陳大滄、陳慶秋、劉維立、何長庚、李文田、潘霞飛、譚煥文、譚應池、李鴻鈞、陳淑嫻、陳南、黃仲偉、林志鄉、林鐵崖、陳德清、林志剛、林潘鳳英、陳潘惠蓉、彭區顯娟、趙偉嘉、李琬儀、李瑞祥、李炳華、鄧惠潔、曹芬英、吳鳳儀、唐雪萍、葉桂英、關婉兒、梁桂榮、李鏡安等。

傳英相於12月訪平 簽署香港前途協議
首相府謂英揆暫無訪平計劃

【本報訊】英文報傳出消息，戴卓爾夫人幾已肯定於十二月訪問北平，以簽署中（共）英香港前途協議。

與此同時，預料渠將向香港居民發表歷史性之講話，親自認可此協議。

但唐寧街十號之官式語言則為，戴卓爾夫人在現階段無訪問大陸計劃。

但英文報則謂，國會消息來源謂，若渠不親自執行此任務，彼等將感迷惑。

英文報又謂，港府許多高級官員認為，渠有職責來港，以消除英國提早撤出之恐懼。

有影響力之保守黨議員大衛‧何維爾及艾雲‧羅倫斯，均謂彼等欲見戴卓爾夫人同簽協議。

相信彼等祇係將促請首相今冬訪平之數十名議員之二。

許多人力言首相需對外界小小刺激。渠經常對談判有興趣及參與。一如許多領袖渠有深厚之歷史感及享受登上世界舞台之機會。渠之政務最近頗多挫頓，而此舉將予以重振其形象之良好機會。

廿名基敎人士 九月赴平訪問

【本報訊】循道衛理柴灣服務中心主任盧龍光牧師表示，廿名基督教人士已獲「新華社」

脫除紋身後，肌膚雖已接合，但仍留下清晰可見的疤痕。（本報記者陳望祖攝）

脫紋身應找正式醫生 亂信廣告求醫有危險
醫學會提醒市民勿受騙

【本報特稿】由於近日有一些中醫館大做廣告，聲稱可以幫助他上脫去身上的紋身，香港醫學會發言人招顯洸提出警告，若要脫除紋身的人士，應找正式的整容醫生，否則有危險性的存在。

招顯洸呼籲市民，切勿胡亂聽信可以安全及有效脫除紋身的廣告。他指出，脫去紋身雖然是中小型手術，但中醫館的設備及醫師水準，顯然未符合資格，市民容易受騙，而且手術做得不好，會有危險性存在。

月前立法局通過禁止十八歲以下少年紋身的法案，另一門生意便迎運而生，一些中醫館大做廣告，聲稱可以替人脫去身上的紋身。

由於社會人士認為有紋身的人是不良份子，為了脫除這陪伴終生的記號，不少人便紛紛找尋途徑，剷除令人難忘的「藝術標記」，通常，脫除紋身的方法是將整個紋身範圍的皮層刮去，然後，再在身體其他部份割一幅與原處面積相等的皮層植上。但此種方式會否損害身體，而施行手術後又是否無痕跡？

香港醫學會發言人招顯洸指出：希望脫除紋身的人士，應當找正式的整容醫生，勿胡亂聽信聲稱可以安全及有效地脫除紋身的醫館。

他說：若找正式的整容醫生做手術，並無危險成份存在，現時整容醫生一般都採用「刮皮植皮」的方式來脫除紋身。不過，紋身雖可脫去，但多少會有痕跡留下，是否顯眼，則要視乎紋身圖案顏色的深淺。

據知，整容手術費用頗昂，此法案生效後，一些欲脫除紋身，但卻未能負擔私家整容費的青少年，他們是可以往公立醫院脫去紋身呢？醫務衛生署發言人表示：該署一直以來均沒有提供此等服務，雖然法案已通過，但亦不會因此而考慮提供專門脫除紋身的服務，現時，瑪麗醫院設有整容科，但僅提供非美容性質的服務而已。

香港醫學會發言招顯洸提醒脫除紋身人士，他們往註冊西醫診所說明原委，然後請代介紹整容醫生，是唯一正途及安全脫去紋身的途徑。

奧士比號遊艇沉沒報告指出
海事處未及時救援 致八船員不幸罹難

【本報訊】海事處法庭昨日發表一份聆訊報告，指出去年颱風愛倫襲港期間，遊艇「奧士比」號沉沒後，海事處沒有採取適當的行動，導致八名船員罹難。該份報告建議成立由海事處負責的獨立搜索救援中心，負責海難基至空難的救援事宜，每年至少舉行一次演習，並與海外保持聯絡，參加任何與海難有關的會議，保持高度專業水準。

海事法庭發表的聆訊報告長達百多頁，報告指出，該艇沉沒的原因，是受到颱風愛倫及大風大浪的襲擊而致。當日，船長在三號風球下，決定將船由淺水灣開航，致引起沉船事件，亦屬疏忽，而事件中海事處未能進行足夠的救援搜索行動，同樣有疏忽。

港府發言人昨日證實，當局已預先收到一份由負責調查「奧士比」號遊艇失踪事件之海事法庭所作出的報告。他說，各有關部門經已在研究該份報告。不過，暫時沒有進一步行動。

發言人解釋，至於政府就具體建議會採取何種行動現尚是言之過早，但保安司業已成立一個由保安科官員任主席的工作小組，檢討現行的離岸及救援政策和程序。工作小組的成員包括保安科、經濟科、民航處及海事處等部門代表，並可在有需要時指派其他機構及部隊如皇家

十分仔細考慮海事法庭所建議改善政府目前的搜索及救援組織的可行方法。

首席助理保安司表示：工作小組將儘快就海事法庭提交的報告，向

別由民航處、海事處及水警担任，在決定用那一個負責進行救援工作時，很容易出現混亂情況，令救援工作未能立即及有效地進行。

摩加利在法罰停賽四天
被指妨碍另一匹馬前進

【巴黎十日法新社電】香港的澳洲籍騎師摩加利，因為星期三杜維的一場賽事中，妨碍另一匹馬前進，被罰停賽四天。

停賽令在本月稍後生效。摩加利所策騎的卡比達安，已由第三名降為第四名。

天文台預測，今日炎熱，和緩至疾勁東至東南風，離岸地區風勢有時清勁，多雲，間中有驟雨，雨勢有時頗大，最高氣溫約攝氏廿九度。

早上十時，天文台錄得室外氣溫攝氏廿六度，濕度百分之九十四。

高潮：下午十一時正。

低潮：下午四時零五分。

英首相府拒絕評論
女皇明年訪大陸可能性不大

【本報訊】倫敦唐寧街十號戴卓爾夫人首相府昨拒絕評論趙紫陽已被邀請訪英之報導。

雖則外國通訊社報導，中共趙紫陽會赴英國。

中共「外交部」發言人謂，戴卓爾夫人曾於兩年前邀趙某於方便時訪英。

與此同時，英女皇似不致於未來兩年內訪大陸。白金漢宮發言人謂，女皇明年唯一之外國行程係三月間訪問葡萄牙。又謂，渠明年之海外訪問秩序早已排滿。

皇室發言人謂，數週前外相自香港回國時，曾將邀請函呈達。但以明年而言，香人祇宜佈三月赴葡之行。由於行程秩序早已排滿，故女皇明年不致赴大陸訪問。

女皇之一九八六年計劃尚未宜佈，但於未來兩年似乎已不大可能。

灣仔道街市 蔬餸價格

（每斤計）

雞	十五元
鴨	十三元
上肉	十三元五角
牛肉	十九元
大魚	十三元
紅衫魚	八元八角
冬瓜	一元二角
勝瓜	二元四角
節瓜	一元六角
涼瓜	二元六角
豆角	二元八角
莧菜	二元
通菜	一元八角

合式手袋製造廠有限公司
Hopson HANDBAG MFG. CO. LTD.
荃灣荃景圍滙利工業大厦
19樓A－B座
電話：0-433660

手袋超級市場
Handbag Supermarket Ltd.
九龍官涌白加士街10-14號地下
電話：3-7221208

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港利源東街19號
電話：5-233888

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港軒尼詩道517號地下
電話：5-772632

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港銅鑼灣糖街六號
電話：5-7951532

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港利源東街八號
電話：5-231839

合式手袋有限公司
Hop's Handbag Co., Ltd.
香港利源東街十七號
電話：5-254820

合式實業有限公司
（塑膠電器產品）
Hiace Industrial Ltd.
荃灣荃景圍滙利工業大厦
16樓ABCD座
電話：0-436259

大量生產＊成本輕＊平錢價銷多利薄
＊製造＊代理＊批發＊出口＊進＊零售

美商務部展開嚴厲調查
十三國入口紡品
獲非法補貼事件

【華盛頓十日美聯社電】美國商業部星期五說：該部門已就一些指責說十三個發展中國家，非法對其各自輸往美國的紡織品出口給予補貼一事，展開調查。

被列入該非法給予紡織品出口補貼名單上的國家，包括阿根庭、哥倫比亞、印尼、馬來西亞、墨西哥、巴拿馬、秘魯、菲律賓、葡萄牙、新加坡、斯里蘭卡、泰國和土耳其。

該部門是應美國紡織廠商協會、服裝及紡織工人混合工會，國際婦女服裝工人聯合會三個團體組織，三星期前提出的請求，展開這次調查。該三個團體組織指責上述各國輸美的紡織品，獲外國政府給予出口補貼。

美國商業部說：調查工作將是查証這些指責是否確有其事，假如指責屬實，上述各國輸美的紡織品，將徵收等於其所獲非法補貼數額相等的關稅，最高徵收該入口紡織品價值的百分之五十關稅。

美國商業部長鮑德列治在新聞公報上，宣佈進行調查這些指責時稱，疑涉及這些獲非法補貼的紡織品，僅佔美國紡織品市場「一小部分——約百分之三點七。」

該十三國家本週較早時，向美國貿易官員提出的一項備忘錄中表示：任何決定限制出口，將使他們「經濟嚴重受損」，並將觸犯國際貿易協議。

搶手　倫敦証券交易所於積架股份八月十日開始上市時，交投非常活躍，該股認購超額八點三倍。

埃警告用運河報復
禁佈雷國船隻使用
金字塔報暗責伊朗及利比亞

【開羅十日路透社電】埃及總統莫巴拉克今日提出警告，任何國家被發現要對包括蘇彝士運河在內的埃及水域佈雷事件負責，將會被禁止使用該水道。

莫巴拉克在完成四日南斯拉夫訪問，返抵開羅機場向記者表示，蘇彝士灣及埃及水域現時已沒有水雷，可以安全航行。

在被問及埃及會否禁止任何發現與水雷事件有關的國家使用運河時，他回答說：「當然會。假如我們發覺任何人要負責的話。」

【開羅十日法新社電】埃及在週五早上首次暗示伊朗及利比亞與紅海神秘佈雷事件有關。

該篇評論是由「金字塔報」的總編輯蘭輝所撰寫。蘭輝被認爲與埃及總統莫巴拉克關係密切。

半官方報章「金字塔報」表示，「伊朗及利比亞決要受到譴責。」

十一艘伊朗船在七月廿六日駛過運河，同日即開始第二輪爆炸事件。

他亦揭露一艘名爲「加達號」的利比亞船，在運載軍火前往衣索匹亞時，於運河被截停及受到檢查。他沒有指明事件發生的日期。

【本報綜合外電報導】法國國防部消息人士星期五表示：由於近期最少有十六艘船隻在紅海遭水雷襲擊。兩艘法國掃雷艦及一艘補給艦星期五離開土倫港前往紅海，參與掃雷行動。

外交部消息人士在星期四宣佈：法國在沙特阿剌伯與埃及促請參與紅海及蘇彝士運河區的支援行動後，決定「支援在該區的潛力」。

據國防部消息人士透露：該兩艘掃雷艦是「多帕雷號」與「美托號」，隨行的後勤補給艦是「艾沙號」，三艘艦隻於星期四駛離法國的地中海港口。

另一艘補給艦「萊利號」則同一日從大西洋的港口布勒斯特開出，駛往地中海，該艦將在地中海加入特遣部隊的行列。

該兩艘掃雷艦均裝置有聲波探測儀器，用以探索及確定水雷的位置。當他們發現水雷後，將派出蛙人或使用遙遠控制的「水魚」引爆。

按照一八八八年君士丁堡國航海公約的規定，蘇彝士運河在和平或戰時埃及都要維護運河的暢通。

新裝　在巴黎一次時裝展中，一名亮漂的模特兒穿上一襲八四年的秋冬新裝，款式別緻。

七名囚犯斬手指
抗議監獄待遇差
監獄當局全部「沒收」

【巴黎十日法新社電】法國的一間監獄的七名囚犯，昨天各人同時切斷尾指的頂節，以抗議監獄的情況。

切斷的關節，被放入數個寄往司法部長伯定拿去的信封內，但被獄吏所沒收。

該等犯人是使用廚房的鋒利的小刀的。

他們的富勞利——梅諾芝監獄（在巴黎市郊），是歐洲其中一間最現代化的監獄。

七名囚犯之一的古爾倫，因綁架億萬富豪巴朗而服刑廿年。綁架者切斷巴朗其中一隻手指的頂節，並連同一張贖金便條，將之一起寄往其家人去。

倫敦使館槍殺女警事件暴露罪行
卡達菲暴怒異常
槍斃四人以洩憤

【倫敦十一日美聯社電】倫敦「每日快報」星期六說：涉及利比亞駐倫敦大使館被圍十天的三十名利比亞人其中四人，已於的黎波里在利比亞領袖卡達菲的命令下遭處決。

該報引述一項情報消息說：該四人在一次秘密審訊後，因反國罪名被處決。該報說：該情報消息稱，四名被處決的利比亞人，名叫蘇丹尼、艾布沙、麥托克及巴加地。

該報指出：「他們被正式指控的罪名，是在英國『服務』期間，未能完成他們的責任——搜尋和掃除流亡的利比亞離心分子。」

該報說：「該報導明確指出他們在無情射殺倫敦一名二十五歲女警的眞正罪行。」

該報說：「卡達菲可能以他們作代罪羔羊。他很憤怒因爲該倫敦女警被槍殺的事件，暴露他的大使館是處軍火供應地，和是他在倫敦對付政見不同者的恐怖活動天堂。」

英煤礦繼續罷工
最新和議被否決

【雪菲爾十日路透社電】英國礦工代表今天否決了由國營的全國煤炭委員會提出的最新和解建議，並繼續已進行了廿二個星期的罷工行動。

全國礦工聯會主席史嘉基爾，在離開此間代表會議場地時宣稱：「這次罷工的堅定程度，一如它開始時一樣。」

有三個煤礦場的工人，經已拒絕支持罷工——諾丁罕郡、南德貝郡和李斯特郡——他們的代表杯葛今天的會議。

一名來斯特郡發言人說，他不希望其代表遭受可能的威嚇。

史嘉基爾說，他沒有頭緒在何時與煤炭局主席麥基哥恢復會談。麥基哥曾形容該個遭受奚落的和解建議，是其向罷工者的最後提議。

勝利手勢　極有希望成爲巴西總統的馬奴夫，在政府的黨政治大會開幕禮上，示出勝利的手勢。該大會正在挑選一名候選人。

日本噪音污染嚴重
外務省亦被迫搬家

【東京十日美聯社電】環境廳一名官員週五表示，在日本去年所有的噪音污染投訴中，有百分之七十，是投訴「無樂隊」酒吧的。該些酒吧的顧客，輪流用咪高峯高唱或音樂錄音帶播放自己喜歡的歌曲。

日本四十七個省及行政區中的卅一個，在環境廳的催促下，經已通過法例，定下休業時間及限制音樂的音量。

該官員表示，但該些位於街角的「無樂隊」酒吧，在一九八三年，仍是引起最多投訴的主要對象。「無樂隊」酒吧的原文，是由兩個日本字拼合成的，它們的意思分別是「虛空」及「管弦樂隊」。

該官員表示，在週五呈交日本內閣的環境問題報告書中，在噪音投訴表中名列第二位，即第二個受到最多投訴的對象，是工廠機器發出的噪音及汽車進出隔鄰停車場時發出的噪音。

該份文件表示，總括來說，一九八三年的噪音投訴有所增加，佔了地方環境廳接獲的六萬三千五百五十九宗污染投訴中的三分之一。

日本「共同社」週五報導，位於東京鬧市的日本外務省，因爲恐怕該區宣傳小貨車揚聲器發出的聲響，冒犯了外國顯要，現時正考慮遷移。

擺陣　在法國的塞特港，數艘漁網漁船，圍着一艘排水量達廿一萬五千噸的油輪，阻碍其行動，憤怒的漁網漁船的船主，因油污使他們無法捕魚，需求油公司賠償損失。

話梅致癌眞相

【台北航訊】日本政府三日宣佈：台灣話梅吃了會致癌！此項消息在台灣引起了相當的注意。

「台灣沒有外銷話梅到日本！」行政院農復會技正李坤木斷然表示，根據資料顯示，去年台灣共外銷一萬八千多噸，價值三千三百多萬美金的梅乾。

其中，約一萬六千噸的鹽漬梅（又稱梅乾，日人喜食的便當食品）銷到日本；另外約一千八百噸的蜜餞梅（包括話梅）則銷到東南亞的新加坡、馬來西亞、香港諸地區。

確實，台灣沒有話梅銷到日本。可是，日本政府在東京、神戶兩地的中國餐館搜出一百四十五公斤，含致癌物的台灣話梅又從何而來？

專做梅漬品外銷的員林王子食品公司初獲此項消息時也嚇了一跳，擔心所有銷日本梅漬品將因而受影響，急忙與日本貿主聯絡，待確定知受管制的對象只限於台灣未輸出的「話梅」一時，又鬆了一口氣。

王子公司董事長江文德表示，在日本被搜出而銷毀的台灣話梅，最可能的來源是透過觀光

干加工製成話梅的可能性。

因爲，話梅是由梅干晒乾成乾梅，再加上「人工甘味」料製成的加工品。也就是說，日本業者可輕易地將台灣進口的梅乾製成「話梅」。

至於說，台灣「話梅」是由東南亞再轉入日本，則限於成本及日本一向嚴格限制話梅進口的事實，這種可能性比較小。

不論日本發現的台灣話梅來自何處，日本宣稱台灣話梅含致癌物質已經嚴重影響到台灣產品的商譽，是一個事實，台灣的消費者也將籠罩於癌症的陰影之中。

臺大醫學院生化學科研究所教授林仁寬表示：日本發現的臺灣話梅中所含的兩種人工甘味料芝路金（DULCIN）與奇古洛（CYCLANATE）確含致癌的成分，世國各國多已禁用，我國亦然。

以奇古洛（又稱甜精）來說，美國專家曾拿白鼠來實驗，證實會得膀胱癌，乃宣布禁

一種是最普遍的沙克林（SACCHARIN），又稱糖精，帶點苦味，風味比芝路金、奇古洛稍差，另一種是阿斯巴甜（ASPARTAME）。其中阿斯巴甜由於價格昂貴，國內尚無人使用。

雖然沙克林與阿斯巴甜是合格的人工甘味料，但過量還是有不良影響。比方說，專家也在懷疑沙克林會導致膀胱癌，因此國內訂定的安全標準是：生產一公斤話梅不得使用兩點五公克以上的沙克林。

可是，國內廠商爲了保持話梅的風味，惡性競爭往往不擇手段，將不合格的人工甘味料芝路金或奇古洛與合格的人工甘味沙克林混合滲用。

衛生署食品衛生處處長劉廷英指出，製造這種不合安全標準話梅的廠多來自員林、宜蘭約八、九十家的家庭式蜜餞工廠。他建議消費者不要買散裝的話梅，因爲這種話梅衛生單位較難檢驗，應該買標示、包裝完整的話梅比較安全。

臺大園藝系教授方祖達表示，國內蜜餞業的管理確有問題，衛生機關應加強抽查。林仁寬

列根促參議院通過
美平首項稅務條約

【加州聖巴巴拉十日路透社電】列根總統今日要求參議院通過中（共）美之間的首項全面稅務條約。

這項避免雙重徵稅和防止逃稅的所得稅協議，是列根四月中訪問北平時達致。

列根對國會說：這項稅務協議可以使到在彼此國家內工作的個人或投資者進行徵稅是有一清楚規例，從而幫助擴展中（共）美之間的經濟關係發展。

列根說：協議令到股息，利息和版稅此類收入的應課稅款減少，又對到訪的教師，研究人員與學生提供有限度的豁免。

美國與中共曾於八二年三月在北平簽訂一項有關國際船務與航空運輸盈利的有限度所得稅條約。

該項條約已於去年七月獲參議院通過。

毛里塔尼亞大使
准兼任駐南北韓

【漢城十日美聯社電】韓國外交部星期五宣佈，一名大使首次同時被委任爲駐北韓和駐韓國的大使。

外交部說，非洲不結盟國家毛里塔尼亞，任命四十歲的余棠夫，擔當上述職務。余棠夫是前任文化青年及體育部部長，現在是駐北平和平壤的大使。

外交部表示，韓國政府上個月同意了這一任命，但是不知道該大使會在什麼時候來漢城呈遞國書。

有些國家任命他們的大使爲駐東京和駐漢城大使，並不稀奇。有些國家的大使亦身兼駐北平和駐平壤的大使。

中共人口政策
將持續三十年

【墨西哥城十日美聯社電】代表中共參加聯合國國際人口會議的代表，爲他們國家的只養一個孩子家庭計劃辯護，稱這計劃爲部份西方人士所誤解。

代表團的發言人孫廣信周四在一新聞招待會中稱：「爲了要求發展我們國家的經濟，要實現在這個世紀末保持人口在十二億的目標，我們選擇了鼓勵每對夫婦養一個孩子的辦法。」

孫某說：「中國大陸在未來十年預期嬰兒會迅速增長。」這是從未來十六年內，預計每年有一千一百萬對青年夫婦到達結婚年齡和生育年齡的數字顯示出來。

孫某又說，只養一個孩子的政策，「只不過是對預期的嬰兒迅速增長的反應……而我們想，這計劃將會維持二十至三十年。」

美議員就代存核廢料建議
倘中共未保證不盜用
華府不應同意轉移事

【華盛頓九日中央社電】七位美國參議員已聯名致函國務卿、國防部及能源部部長，對擬議中將歐洲的核子燃料廢料轉運到中國大陸事，表示嚴重關切。

這幾位參議員在（八）日發出的信中說：「我們所以爲憂的是，「中華人民共和國」可能對這種物料再處理，並抽取相當數量的可以製造武器用的鈽元素。」

西德和奧地利幾家核能電廠已和北平簽訂議定書，由中共將這些電廠已使用過的反應爐燃料貯放在中國大陸西部的沙漠中。瑞士、西班牙和義大利等國的多家核電公司也表示對獲致這類安排感到興趣。

據傳中共已向西德多家組成的財團保證，它從現在起到公元二千年之間將可代爲貯存五千公噸的核燃料廢料。從這些物料中大約可以提煉五十公噸可供製造武器用的鈽元素。

這些參議員說，雖然北平已加入國際原子能總署，但到目前爲止仍未接受該署對民間核能電廠及廢料貯存地點的檢查制度，也未簽訂禁止核子擴散條約。

原由美國供應的核燃料及有協議在先的歐洲各國其現有核燃料廢料未得美國應允不得轉運到第三國。美國政府迄未宣布有關這類再移轉的政策。

這些參議員說，美國在未獲得北平及其核燃料廢料儲存委託國的下述最低限度的承諾之前，不應考慮這類轉運要求：

一、提出公開書面保證，表明這些核廢料應由生產的電力公司保管，除非在美國能接受的情況下，這些物料不得加以再處理。

二、與國際原子能總署簽訂協議，允許該署檢查所貯存的核燃料廢料，並追踪這些物料的任何後續動向，使其不致再處理而作軍事用途。

三、由中共作公開書面保證，對這些物料及移動情形進行安全檢查，一如國際安全檢查會議所規定者。

這些參議員在信中說，假如能適應這些條件，則與中共的廢核燃料安排將較易爲國會所接受。

連署這封信的七位參議員有參院戰略及地區核子部隊小組委員會委員丹．奎爾（共和黨——印第安納州）；參院外交關係委員會委員約翰．葛林（民主黨——俄亥俄州）及參院國際貿易小組委員會委員約翰．丹佛斯（共和黨——密蘇里州）等。

大象操行　一個馬戲班的大象，週五在德州達拉斯會議中心操過，牠們表演排成一行走。

蘇太空人促美國
防止太空軍事化

【莫斯科十日美聯社電】最近完成十三日飛行任務返回地球的一批蘇聯太空人，星期五促請美蘇攜手合作，防止因軍備競賽而導致「太空軍事化」。

負責指揮「聯合T—十二號」太空船與「敬禮七號」太空站會合的太空人沙安柏高夫表示：我們必須緊密團結，防止在地球上出現軍備競賽，並須阻止任何發展外太空軍事化的計劃。

沙安柏高夫與他的飛行隊員：獲高莎維絲加雅（第一位在太空漫步的女太空人）出席一個記者招待會時說：美蘇在一九七五年各派出太空船作太空飛行會合時，他只是一名後備太空人，蘇聯太空人期待有更多的合作機會。

【莫斯科十日美聯社電】蘇聯一位太空官員週五稱：兩位蘇聯太空人，本週在一項打破紀錄的太空步行當中，完成了修補敬禮七號太空站燃料滲漏的工作。

負責「聯合T—十二」任務的副指揮官比拉高夫在一新聞招待會中稱，「聯合T—十二」的指揮官沙安柏高夫已被安排負責修補工作。

午夜場賣座冠軍，威力驚人！
正場公映又創佳續！
炮彈飛車續集

世界巨星雲集：
飛車刺激內容風趣
眞正消暑佳選！
成龍 畢雷諾士
國府統購 粵語對白 份外風趣
歐、美、日本、台灣…處處創出票房佳績！
週末八院加四點：嘉禾 皇后 麗華 嘉年 紅寶 京華 光華 寶宮 麗宮
海城戲院 不日加入
MITSUBISHI

新大華明日特別加入選映原庄英語版 不設中文字幕
新大華明天六場獻映

麗宮 連日大滿 週末請早
一部喜劇式大風情 情竇半開時

鬼斧神功

「若換平時，我或許敢接受賢弟這共諫『大悲三藝』美意，但如今身處虎穴，敵勢越強，却必須想盡法兒，充實自己，不能放過任何可以加強力量之道。」

穆小衡笑道：

「大哥所謂敵勢越來越强之語，是否指『賽中四惡』也要來此投入『神工谷』一事？」

黃衫客點頭道：

「正是宇文姊姊所說，她認爲卜新亭那廝，武功既高，謀略又毒，有他輔佐淳于麥老賊，委實如虎添翼一般，我們能否想個法兒，不着痕跡地，把這『眇目張良』先行除掉？」

黃衫客目光一閃，濃眉雙軒說道：

「我久有此意，可惜找不着適當機會，因爲我們的眞實目的必須謹愼掩飾；倘若過早敗露，不單賢弟報仇復業之事，平添無限艱難；你、我、宇文嬌，暨玉姝等四條性命，也將立陷於萬危厄之內！」

穆小衡嘆息一聲，向黃衫客問道：

「大哥，你知不知『賽中九惡』中的殘餘四惡，都是些甚麼樣的窮凶極惡之輩？……」

黃衫客聽穆小衡問起『賽中九惡』的殘餘四惡，點了點頭，含笑說道：

「關於此事，我倒知道一些，『九惡』之中，五惡已死，所殘餘的四惡是『彌勒』了空、『惡純陽』呂崖、『惡學究』揚未以及『慈心太君』鄔二婆婆等，手辣心狠，功力極高的武林凶邪亙孽。」

穆小衡聽了『惡彌勒』，『惡純陽』以及『惡學究』等外號，均不表示驚奇，但聽得黃

外號中，爲何沒有『惡』字，反而被稱爲『慈心太君』？」

黃衫客從鼻中『哼』了一聲，揚眉答道：

「這位鄔二婆婆，滿頭白髮，貌相慈祥，對敵更是笑口常開，和藹可親，但其心腸之狠，與手段之辣，却在『九惡』中允推第一，往往在笑容可掬之際，致人於死的毒辣手段，業已暗暗發出，故而，江湖中另有兩句『賽中九惡，不惡最惡』的歌謠，就是爲這鄔二婆婆所作。」

穆小衡道：

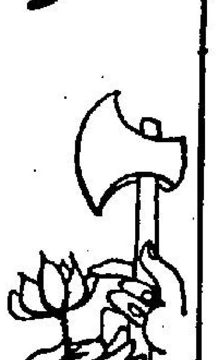
「不知道四名凶邪亙孽，何時至此？是個別前來，還是集體前來？」

黃衫客道：

「根據卜新亭所說，似乎即將到達，不會來得太晚。除非他們原本就集居一處，否則，多半是至此聚合，不會採取甚麼集體行動。」

穆小衡劍眉微軒，目閃神光說道：

「我希望他們是個別前來，並來得稍遲幾日，最好是在我們已把『大悲三藝』加以參研，有所收獲之後。」（一五九）



晚窗隨筆

同是「一八九七」的青島

以往在太古或渣甸、渣華、招商輪船「行船」的人，走長江及華北的航線者，到了夏天都希望能夠獲得一個機會，到青島享受二三天的清涼之福。

同時，一般人都會知道中國大陸的避涮地域，獲得避暑勝地的稱譽者在北方有北戴河，青島，華中有廬山，莫干山。

青島到底有甚麼好處呢，筆者所知道的，是他人所告訴我的。

青島這個地方，也是誰都知道與一八九七年有關的，它與新界一樣，在這一年租給別國的。這一年就是德國曹州教案爲口實，以强勢借膠州灣爲軍港，並開拓了青島作市場，經過一段時間的極力經之營之，打下了良好的商業基礎。

德人對青島的建設，亦很注意美化，能夠把這個小小的地方，闢成像一幅美麗的大畫。

青島本來是三面臨海，有海洋氣候的調節，造成終年溫和，既沒有嚴寒，也沒有盛暑，到了黃昏，獲得海上風的吹送，空氣流通而清涼，加上私人的住宅，多數植有滿園花木，使人更添美感。所以曾經住過青島的人都說，到了現在還是懷念不已。

到過青島的人，還提及當年德國人建成的「提督大樓」，完全是德國式，內部建築富麗堂皇，設備精巧，據說當年德國皇太子遊抵青島之時，住在這裡有過一段時間，這大樓之內，更有玻璃花園，花園作半圓球形，由屋之頂而至屋之地面，都用玻璃砌成，陽光從外射入，四面晶明，人在其中，可說是身在水晶球內。

東面的滙泉灣泳場，曾闢爲第一海濱浴場，西面的太平灣，則闢爲第二海濱泳場。

太平灣太平公園之前，海岸岩石崢嶸，當海浪拍岸的時候，激起的浪花，如銀珠飛濺，坐在公園裡，大可以遠眺有鳥影，近看有銀潮，在中國由北而南的海岸線，不能找到別個如青島這樣最堪炎夏居住的好地方。

（雲起時）

計中計

奇能士

拍攝了眞資料

奧馬又向高力問道：「他有沒有攝影器材室呢？」

「他去過了，還借了相機，拿走了三卷底片，這三卷底片足夠他拍照四百到六百張，那批假資料，祇有二百八十張，而那批的資料，却有三百八十張。」高力說。

「那照你的意思，他可能拍照了那一套眞的資料？」

「我想一定是這樣了。」

「如果眞的這樣的話，那便是有內奸，通知他眞的檔案的存放地方。」

「那麼，照你估計，會是誰告訴他呢？」

高力沉吟說：「調換檔案的事，祇有三個人知道，那就是你——我，和達娜。

奧馬「噢——」的一聲叫了起來：「她會告訴他？這是不可能的事，她絕對不會的！」

高力說：「她既然奉命和他相愛，也許他能令她眞正地愛上他，而她會不顧一切的反叛當局！」

「那怎麼辦？」

高力說：「我們馬上派人把他們抓回來！」

「他們目前正在海灣那邊旅行，莊臣可能在下午偷偷上那一艘意大利的郵船，你可以馬上打電話到海灣那邊去嗎？」

「不能，我得先通知加倫，這祇要費十五分鐘便辦到了。」

杜克和達娜倚在窗前，看着海灣的落日，他們遙遙的望見那條白色的意大利郵船停泊在碼頭上，它在午夜便要啓航了。

「你想去看一場電影嗎？」達娜問。

「不，我想跟你到海邊散散步。」

「吻我……」她仰首低聲地說。

他馬上緊緊的擁抱着她，深深地一吻。

×　×　×

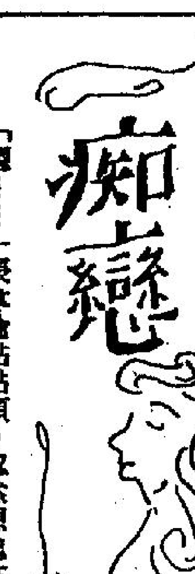
加倫手裡拿着由奧馬拍來的急電，他看了之後，神色驟變，拍着櫈子大叫：「天啊——你們眞蠢！」

他大爲震怒，因爲，他早就主張逮捕杜克，而奧馬却堅持要用杜克名義來載假情報回去，可是，現在却弄反抽，怎麼叫加倫大發雷霆。

就在這時，電話響了，加倫順手拿起來，却聽出是最高當局打來的。

當他暗暗吃驚時，對方却說：「加倫，你馬上來我的辦公室一趟，我要你清清楚楚的介紹維拉壓樓的那一件事快來。」

癡戀



「我是從妳名字上看出來的。」

「妳自己一人來香港居住？」

「不，我是跟父母一同來的，因爲爸爸的工作關係，所以我們也住在這裡」。

「現在，妳父母呢？」張偉倫關懷地探詢。

「他們已經去世了。」貝茜不禁勾起了思親之痛。

「那眞不幸！貝茜，我代妳很難過。」他見她在擦眼皮，於是，俯過身去，遞給她一張紙巾。

「謝謝你。」

「妳沒有兄弟姊妹嗎？」張偉倫又問。

「我比你更孤單，你還有父親和姊姊。」

「我有就等於無，姊姊去了加拿大，爸爸總要娶繼母的，我現在也感覺非常的孤單。」

貝茜不禁嫣然一笑，她盈盈的媚眼兒，逗他一瞥。

「所以，你要認我做姊姊是嗎？」

「嗯……」張偉倫點點頭，忽然想起來問道：「呃！對了。我聽永基說，妳已經有個男朋友了。爲甚麼這個星期多以來，我總是沒看到他？」

貝茜微微的一笑，她俏皮地反問：

「你們兩人好像很留意我們嘛？」

「因爲……」張偉倫本能地臉紅了，他有些難爲情的解釋：「因爲每天清晨，我看到妳在沙灘上作日光浴……」

「你站在那兒看到我的？」貝茜咬咬咀唇，她覺得這個娃娃臉的男孩子眞是人小心不小了。

「我跟永基每天坐在陽台上吃早餐，就可以看到前面海灘上一切的景緻。」張偉倫很老實的回答。

貝茜將信將疑的逗他一眼說：「那麼遠，你們眼力這樣好？」

「嗐嗐……」張偉倫頑皮地笑起來說：「不瞞妳，我是從望遠鏡裡看到的。」（五一）

旅途

嘉嘉

這麼一來，他就必須與老闆娘暫時分開，所以老闆娘才會難過得一個人偷偷的躲着哭泣。由這種情況推測，古志成把自己帶入這種特殊身份的情況中，其動機絕非單純。

晏斯放下手中的報紙，陷入了沉思。

晏蔵和古志成交往是因爲史曉欣的安排，古志成原先是史曉欣的朋友，當時晏蔵會去認識古志成，並且與之交往，這想祇是基於好奇及好玩的心理，自覺和這些成年人在一起上夜總會是件有趣的事，而且使她有種新鮮刺激的感覺。

可是，史曉又是怎麼樣的一個人物呢？

晏斯回憶當時她把史曉欣的事告訴偉文的情形——

當時偉文很不高興，甚至還說：

「妳不可以太接近這個女人，也別讓晏蔵接近她。」

晏斯覺得偉文絕不可能是信口胡言，他會說這種話，一定是有他的理由。

晏斯又想起了一件事——

那就是以前她同娘家時，有人闖空門，而這個小偷甚麼也不偷，祇把偉文的文件檔翻得亂七八糟。

當時偉文一看到文件檔被竊時，神色大變，憂鬱不安，同時晏斯提出報警時，偉文就更生氣了。

把今天這件報導事件和當時的偷竊事件連想在一起，晏斯覺得謎底就在伸手可及處了。

晏斯默默的凝視着窗外。

由於新聞記者不斷的找上門來，她已經無法在這裡呆下去了。因此，在一夜間，她的事已傳遍到這裡，幾乎每個人都用一種奇特不屑的眼光來看她。

晏斯的忍耐已經到了極限，她同去跟母親表示她想離開星加坡一段時間，母親立刻表示贊同。

「妳打算到那裡去呢？」

母親愛憐的望着這個飽受折磨的女兒。

「我也不知道要到那兒。」（一五〇）

愛情

兩性之間的愛是一種能力最大的符咒，任何巫術魔法都不能不對它讓步。但祇有一種力量可以抵抗它：那是甚麼？不是火，也不是空氣和物質，而是時間。——愛默生

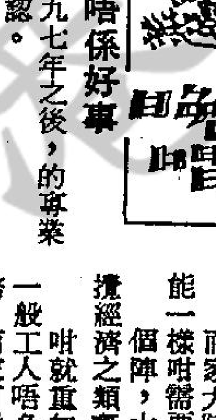
愛情是婚姻的要素，美滿生活的基石。

——波菲

愛出於至性，它是毫無條件的。——托

晚唱

米高



專業資格獲承認唔係好事

大學畢業同學會建議係九七年之後，的專業人士旣專業資格可以獲得承認。

但地有呢個要求，當然係想係九七年之後重有得撈，事關的專業人士係香港而家係天之驕子，感到盡，十個有九個都盤滿砵滿，呢的專業人士好似會計師、醫生、工程師、教師之類，係香港又嘆，又好收入，點頂，你話第二日無咗專業資格，無人承認，咁就慘。

但咁辛苦攞番個專業資格又有無着數呢？我話可能蝕本添。

而家大陸最需要係專業人士，係九七之後能一樣咁需要呢種人才，可能比而家更加需要。個陣，大陸可能會將的專業人士召返去幫手攪經濟之類嘅嘢。

咁就重加慘，而家大陸的專業人士，人工比一般工人唔多得幾多，以前個個都係卅六文人民幣，而家可能高的，但起碼無香港咁好搵。

所以係九七之後有專業資格都唔係過癮，可能做個普通打工仔好過，因爲起碼唔會俾召返大陸捱騾仔。

旋風花

沈雪姑道：「你祇是清醒，傷勢絲毫未好，快不可說話。」

一面朝李小雲道：「你也坐下來，抱着他不可說話。」

李小雲抱着大哥，依言在她身旁坐下。

沈雪姑又朝孫小乙、祝小青二人問道：「你們誰會解穴，去把船老大的穴道解了，要他立即開船。」

孫小乙道：「我會。」

祝小青道：「我也會。」

孫小乙已經雙肩一弓，搶着掠了過去，解開船老大的穴道，要他開船。船老大那敢違拗，緩緩退出小港，掉轉船頭，直向對岸駛去。

李小雲坐下之後，才發現少了丁玉郎和胡叔達兩人，這就問道：「沈仙姑，本來留在船上的丁玉郎和胡叔達兩個人呢？」

沈仙姑道：「船上地方不大，不把兩人扔上岸去，能容得下這許多人嗎？」

祝小青道：「宮二哥，你現在可以把面具取下吧？」

李小雲道：「妳怎麼知道我戴了面具？」

果然伸手從面上揭下一張面具，收入懷中。

南宮靖有氣無力的道：「沈仙姑……在下……」

沈雪姑本來閉着雙目的人，忽然睜眼來，冷冷的道：「叫你不可說話，快不要說話。」

又緩緩閉上眼睛，她雖然閉目坐着，但右手和南宮靖掌心互握，依然並沒放手。

李小雲看得心頭暗暗生氣，但因大哥負了傷，不知如何救治？不好當面流露出來，忍不住問道：「沈仙姑，我大哥傷勢如何？」

沈雪姑又緩緩睜眼，說道：「你沒看到貧道握着令兄的手嗎？趁這段時間，先行運功試試，看能不能把他受震的內腑先行復位，再求救治之道，你此時不可多說。」

說完又緩緩閉上了眼睛。

李小雲聽她說這麼嚴重，而且她握住大哥的手，原來是在替大哥療傷，心頭暗暗感到慚愧，自己竟然對她還起多心，一時那裡還敢說話？

尤其她說大哥給老太婆「九陽摧心掌」震得內腑離位，不知她能不能使大哥震離的內腑恢復過來？雙手抱持着大哥身子，一雙眼睛却一霎不霎的盯在大哥臉上，祇是大哥臉上易了容，他臉色如何，是瞧不出來的。

祝小青和孫小乙也各自睜着雙目，瞧着這位白衣道姑和南宮靖兩人，誰也不敢開口，小船上登時靜了下來，祇聽船頭鼓浪的聲音，一陣又一陣的敲打着。

不過半個時辰，小船已抵對岸，船老大停妥了船。（一一四）

手記

阿戎

講錯說話認眞化學

而家，大家的注意力，都集中在廿三屆奧運會。

這四年一度的盛會，能夠在電視中清楚地睇到，實在是一件賞心樂事！

在一日之中，早午晚乜時候睇都得！

在奧運會舉行期內，無綫自然是威盡。

亞視根本就冇得比，祇是播出隔夜新聞！

無綫是衛星直播，以第一時間播出！

亞視祇是在「香港一日」中，「奧運快訊」中簡單地敍述一吓而已。

但係，在前晚（九日）奧運快訊的播映中，講到美國「神奇小子」李維斯。

錯誤。

居然夠胆話美國歐文思在一九六零年墨西哥奧運中，奪取了四面金牌。

歐文思取得四面金牌的輝煌成績，是在一九三零年柏林舉行的奧運會。

亞視評述員居然會出此大錯誤，倒底點解！

難道，是資料有錯誤咩！阿壽認爲冇咁嘅可能。

評述員對於體育，一定係有番咁上下的認識，歐文思奪取四面金牌，衆人皆知的事實。

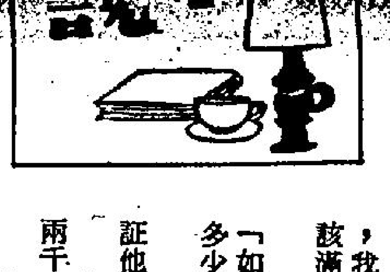
評述員連咁樣的錯誤都唔知，照講可也，成爲了天大的笑話，借大一個火柴盒，人才濟濟，認眞化學！

阿壽認爲任何節目在去街以前，有冇經過審查。

若是有審查閱讀，一定可以避免此等天大笑話發生！

由此可見，亞視的製作，實在是太過馬虎。

希望在今後唔會再出現類此的錯誤！（一一七）



「愛心乃眞實之智慧。」——狄更司

我絕不相信在高級動物的世界裡有所謂「一見鍾情」這回事。——哈姆生

「一切眞摯的愛均係建築於尊敬之基礎上。」——莎士比亞

愛是感情的昇華，它有如陽光照耀大地，給萬物一股生長的力，使其欣欣向榮。——雨果

藍色象徵眞實，黃色嫉妒，綠色拒絕，紅色無恥，白色純潔，黑色死亡；它們的融合色調就形成了愛的多彩多姿。——西塞普

男人的愛始於愛情，終於愛女人；女人的愛始於愛男人，終於愛情。——高爾蘗特

如果沒有人愛你，那當然是你自己的過失。——拉泥

不夜天

落力演出

林士青略爲考慮之後對茜茜說：「我這個好色的遠房親戚，手頭上多少有點錢，我估計，他最少有三五十萬放在銀行生息，同時，有幾層樓收租，所以，我們佈下陷阱，指控他强姦時，最少也要他拿出五萬八萬，否則，便拉他到警局去！」

「如果他肯拿出錢來，你給我多少錢呢？」

「我們三七分賬好了！如果他肯拿出五萬元，我拿三萬五，你拿一萬五，這個數目，你應該滿意。」

茜茜咬咬下唇，略爲考慮了一會後問道：「如果你的遠房親戚不肯拿錢出來，你又給我多少代價？」

「一千元！」林士青說：「但你要負責指證他！」

茜茜道：「要指証他的事很麻煩，我要求兩千元，如果沒有這個數目，我不幹！」

林士青凝視了她好一會，終於點頭說：「好吧，兩千就兩千，不過你這一齣戲做得好的話，他一定會付錢的！」

「我會落力演出的！但是，你怎樣安排我和他接觸呢？」

「這個不難，過兩天，我約他到一家指定的茶樓喝茶，到時，你突然出現，佯作無意中碰到我請你一起，順便給你們介紹，之後，我找機會讓他陪你去看一場電影，最好是由你提議要我陪你去看一場電影，你不妨說你感到我無聊，我到時會推說沒有時間，同時問我的親戚有沒有時間陪你去，我相信，以他的好色本性，他一定會馬上答應陪你去看電影的，到時你看完電影之後，可以再叫他，你去另尋節目，他一定會緊隨你左右的，到了晚上，你利用機會請他到你的家裡坐下，到時，你可以在有意無意之間，向他展示你的色相，令他把持不住，向你作出强暴，你定要做得好好睇睇，讓他佔有了你，但是，却一面要裝出痛苦的表情，同時，不斷地叫着救命，我會在他得到甜頭之後闖進裡，到時，你一定要表現得非常激動，並且一再說要到警察局告他，先把他嚇怕了，而我則以中間人的姿勢出現，極力勸說，最後，你便可以向他提出賠償，你甚至可以恐嚇他說，如果他不給你賠償的話，你就算不報警，也會找人對付他，到時，他一定嚇得手脚顫抖，我乘機說好說歹，要他答應你提出的賠償條件！」（一一〇）

龍華·福星·油麻地　樂聲·富都·美都（九龍）　新都·快樂 H666148 H773496　新樂 K618167　寶石 K657116　大華　新大華 3-841199　華聲 3-617169　好運（淘大花園）K7556810

港九影院聯合廣告

今天五場映　第二週　伊人再見　陳勳奇·倪淑君·王青·曹查理　一招一式 受用無窮　花樣百出　今晚午夜場 全家福　明早場四點場午夜場 全家福

今天五場映　第2週！　伊人再見　陳勳奇 倪淑君　慾燄芳心　今晚午夜場 全家福　全家福

狄龍公司出品 奇情彩色勁片　今天五場　色情影后維朗妮嘉夏蒂甜蜜蜜的演出 徹底接觸清楚玲瓏　徹底接觸　今晚午夜場 全家福

狄龍公司出品 奇情彩色勁片　今天五場　徹底接觸　今晚午夜場 全家福　明天四點及午夜場全家福　明早新樂馬後炮 寶石初哥

第二週五場　明天加開四點　一縷春思萬縷情　歐陸公司 彩色奇情 兒童不宜　嘉莉妮歌·謝利畢拉主演　姐兒嬌，嬌臉白如雪！郎兒勁，郎肌實似鐵！

片約關係今最後　大丈夫　影帝德斯汀荷夫曼　明天 炮彈飛車續集

第二週映　美人魚　兒童不宜　今午夜 全家福晚場

第七週映　魔域奇兵　兒童不宜　夏理遜福　姬蒂嘉蓮 主演

金冠　嘉華（大角咀）H670421　嘉禾（大角咀）H670421　麗華 392958　皇后·皇都·嘉禾　海城①②　聯華（元朗）　碧麗宮　順利·明月·蘭宮　娛樂·黃金·寶聲　翡翠·文華

五場映　第二週映　傾城之戀　快餐車

狂滿今天加開四點場　炮彈飛車續集　快餐車　洪金寶 成龍 合演

今天獻映　皇后嘉禾加開四點場　午夜場連續賣座冠軍　炮彈飛車續集　成龍·畢雷諾士領銜　快餐車　三院午夜場　快餐車：嘉禾明晨早場

海城戲院　首映　快餐車　洪金寶·成龍·元彪主演　快將開幕　尖沙咀廣東道海港城

週末五場　火速定座　傾城之戀　繆騫人·周潤發主演　今晚午夜場：快餐車　元朗鳳群街329號地段

週末四場盛大獻映　四千萬美元超級大製作　義薄雲天

週末五場請早定座　熱戀中男女必看電影　許鞍華導演　明月五場：省港族兵　傾城之戀　快餐車

週末五場請早定座　九十分鐘通體舒暢的享受　許鞍華導演　傾城之戀　今晚 快餐車

週末五場定座從速　許鞍華導演　傾城之戀　快餐車

國泰·金門·民樂　利舞台·華盛頓　京都·凱聲（九龍旺角）（香港灣仔）　倫敦·國都·影都·宇宙　香港仔 H551449　凱旋 0-461419　海運·百樂 H704646　普慶·明珠　統一·麗聲（旺角）

第式週今天五場　伊人再見　今晚午夜場 全家福

第2週　泰山　森林之王！　今午夜場 快餐車

第二週進　美人魚　一飛沖天　全家福

全線滿座　一見鍾情　快餐車

第二週映　泰山　全場滿座　伊人再見　兒童不宜　全家福

第四十五天映　魔城奇兵　快餐車

大滿　今天加開四點場　南極物語　美國太空總署協助拍攝

第式週今天五場　伊人再見　全家福

示伊朗及利比亞與紅海神秘佈雷事件有關。半官方報章「金字塔報」表示，「伊朗及利比亞無疑受到鼓勵」

該篇評論是由「金字塔報」的總編輯蘭輝所撰寫。蘭輝被認爲與埃及總統莫巴拉克關係密切。

王子公司董事長江文德表示，在日本被檢出而銷毀的台灣話梅，最可能的來源是透過觀光客自

東拉西扯

結直腸癌常見與食物有關係

結直腸癌最近在美國和西方其他工業社會裡，成了最常見的內部癌。相對的，這種癌在亞非洲和南美洲，却少得很多。據估計，一九七八年在美國死於此癌的有五萬兩千人，這種癌的新患者則有十萬兩千人。所以美國人患這種病的機會，平均大約廿個裡面有一個，即百分之五。

美國直腸癌患者佔所有癌症患者的百分之十四至十五左右，一般來說，男性患者與女性患者數目差不多。結腸癌患者一直在增加中，而且愈來愈常發生於結腸上部，少發生於結腸下部，直腸癌則不斷減少中。

對卅五歲到七十四歲間的男性來說，除了皮膚癌（很常見的）外，結直腸癌是第二位常見的癌（肺癌佔第一位），不過，對七十五歲以上男性，則佔第三位（肺癌第一、前列腺癌第二）。女性方面，卅五歲到五十四歲婦女，結直腸癌是第三常見的癌（乳癌第一、肺癌第二）；五十四到七十四歲的，就成了第二常見的癌（乳癌第一），對七十五以上的婦女，便成爲最常見的了。因此，結直腸癌在根本上，是屬於中年老人的病症了。

科學家懷疑，與結直腸癌有關的幾個因素爲：大量吃肉、吃脂肪、吃精製碳水化合物（尤其是糖），以及不多吃植物纖維等佔體積的食物。另外腸菌的活動和大腸的蠕動狀況（如腸內物移動速度或便秘）也很重要。據估計，約三分之一的結直腸癌，可藉小心控制飲食而防止。

科學家們研究美國境內移民，而知道了一點結直腸癌和飲食的關係。日本人患結直腸癌的原比美國人少得多，可是一旦移居美國，他們患這種癌的危機就趕上了美國人。這種癌發生率低的國家，人民飲食較多的碳水化合物；發生率較高的地方，人民飲食中的肉多脂肪高，而植物纖維少。其他這方面的多次研究也顯示，結直腸癌在黑人當中較不常見，他們攝取的食物熱量大部份取自碳水化合物。

隨想曲　秦大哥

聚散離合

人生的離合聚散，素來感到有若漂萍般隨波逐流，順着人生的道路走，身旁的伙伴總是在不斷變更，幻化。

有緣的，便聚在一起，共走一段路，無緣的，咫尺天涯，同在一條街上走，偏生一個在左，一個在右，看不見就是看不見，強求也沒有，那小小機緣是人力挽不來的。

雖然曾經有人豪語「人定勝天」，誓要打破那「緣份」的束縛，自己爭取，但委實能夠辦得到嗎？

秖有強求者才清楚，他的一生究竟又做到多少「緣」，散去多少「緣」呢。

一位第一次見面的朋友，相談下方知他將在下月移民，心中不禁泛起一種「緣何太淺」的感覺，怎麼才見面，又可能是永遠分袂，此生難再聚，一散如參商呢。

據史載，李白和杜甫兩大詩人，雖然是生於同一時代，得詩仙、詩聖，但一生之中，兩人僅邂逅一次，此後便因戰亂離散，至死不復再見，哲人如是，又何況一介凡夫俗子，亦祇能空嗟嘆離別之情了。（葉）

下午茶

頭虱令人討厭 清潔亦難預防

作爲一種虫來說，他們也是極爲醜陋的，但是常在兒童的身上出現，即使是家庭清潔也有時免不了對孩子的頭部侵襲，牠是令人討厭的「頭虱」。

一兩年前，香港的學校也有傳出，許多學生有頭虱，牠是一種很小的寄生虫，肉眼可以看見，牠生長在兒童的頭部，吃頭皮的血，而并不是因爲你污糟而有頭虱，這種寄生虫最喜歡一個乾淨的頭部。很多父母以爲孩子的虱，是從外面帶回家去的，其實不然。當孩子有了頭虱，梳子梳頭髮是幫助把虱卵殺死的，虱卵有濃厚的液體，使牠可以附着人的頭髮上。

一向人們以爲經常洗頭，是可以阻止生頭虱的，其實沒有說對，祇有使用特別的藥物才可以消滅頭虱卵。每年到了夏天，在英國的學校也有頭虱的問題，校長常發給信給家長，請他們留意子女的生頭虱的跡象。

頭虱造成刺激，因而你就要猛抓頭皮，通常是小孩子生頭虱的第一個跡象。

但是要抓癢時，恐怕頭虱已存在幾個星期了，小心地看看頭虱在耳朵的後面，或是頭背後，頭部與髮邊，你不能被頭虱誤以爲頭皮的，通常牠是黃色的，但是虱是灰色或白色的。

成年人也會生頭虱的，他們可以受咬之後而帶來頭虱的。一旦發現有頭虱，在英國是可以與班主任接觸，告訴家長留意。在西蘇格郡的一個村學校校長說，抓頭上的頭虱，不應視爲是一種羞耻的事，因爲最乾淨的頭，也可能有頭虱的。

今日的家長，都并不覺得羞愧，告訴他人，子女有頭虱。電視的「植物人」大衛巴林美，拍了一部電視片，是描寫在學校發現頭虱，因爲頭虱就是喜歡在一個乾淨的頭上。因爲這種孩子一定是比較健康，而爲頭虱造成一個健康的環境。

生頭虱是不理什麼年齡的，但是成年人生頭虱女人多於男人，科學家說爲因男人發出一股荷爾蒙的氣味，使頭虱不願在男人的頭髮生長。

頭虱怎樣走來走去的呢？據英國健康教育委員會的委員說。頭虱既不能飛，也不可以跳，是由頭部互相傳過去的，一個醫生說：「一顆頭虱落在櫈上，就告死亡。」

如果患上了頭虱，是可以問藥房或醫生，由他們介紹適當的溶液，塗在頭上，然後是按摩頭皮，任由藥液自然乾掉，在頭虱及牠們的卵子被消滅後，最好立即洗頭髮一次，頭虱已不是那麼可怕的事情了。（東名）

利用畜生糞便也可發動電力

日本農業機器廠矢萬工業公司在去年底發表，今年中就要製造開發成功並已取得專利以家畜糞尿瓦斯的發電裝置。

以前也有這種東西，但價格昂貴，性能較差，似曇花一現般從市面上消失了。

該公司的利用牛、豬等的糞尿發電的這項瓦斯發電，是把從前DIESEL發動機（用重油或輕油的內燃機）加以改頭面精製。

可發電二·二KW的一般農家用一台售價預定爲五十萬日元。第一批預定製造一千台。

這項處理廢棄物瓦斯一方面可消除環境污染的公害，一方面可把廢物變成能源，一舉兩得。在原油短缺、油費日益高騰的現代，對於節省燃料大有幫助，前景一片光明。這種廢物可就地取材，來源豐富。然而缺點也在所難免，它的缺點却只是會受氣溫和降雨量影響瓦斯濃度的變化。如此發電狀況就不太理想了。爲了防止它的變化不定，該裝置附有一個濃度控制器，把它裝上就可時常保持一定不變的瓦斯濃度了。

女性踏入社會需有應付方法

每年中學畢業的女孩子，除了一部分擠進大專，大多是走進社會，做的是起碼的職員，不像大專學生的環境，有產生「假性受情」的機會，因爲「社會人」畢竟比「學校人」現實，一個男同事獻殷勤就不像男同學的殷勤那麼單純，所以到社會工作的女孩，更要保持機警。

剛到一個工作環境時，少說話多觀察，多親近女同事，對特別照顧你的男同事儘量保持適當距離。年齡大的男同事雖然絕大多數是基於眞正關心愛護，但却也有以年齡及已爲人夫、人父身份爲掩護的，常使年輕女孩在不設防心情下接受照顧，以致惹來無窮盡的痛苦和麻煩，所以對他們多一分尊敬，自會產生距離。

最難對付的，可能還是來自上司的「特別照顧」，那會引起同事的「側目」，以及百口莫辯的脂言。

應付的方法，有兩個重點性的原則。第一是裝糊塗，對他的「特別照顧」不要有特別反應，任何「弦外之音」都假裝聽不懂。任何時候都一樣，用最尊重的態度對待上司。

第二是縱然你十分需要這分工作，也不要讓上司看透這個弱點。越是怕失去工作越容易失去，因爲這可以挾持的把柄，一不如意，他就可能炒你魷魚！

女孩子自己更要去除「受照顧表示有女往魅力」的觀念，社會上比較有成就的女性，絕大多數是靠自己能力得來的。而且未來社會的趨勢，一定是男女互相照顧，是眞正平等互助的。

初進入社會，眼花撩亂之際，特別要愼重處理任何牽涉到感情的問題。

行水集　狄滴

旅行

又是一個旅行的旺季，每天、每時、每刻，機場、火車站、碼頭……湧着一羣又一羣的人，既懷着興奮，又懷着少許恐懼的心情踏上旅程，飛機失事，全機盡毀；火車出軌，死傷數十的新聞從報章、電台頻頻傳來，却仍阻不了他們出外旅行的興緻，仍冲不淡他們嚮往某地風光的雅興。

其實，很多地方的美只靠宣傳，到親臨其地時，聞名不如見面，見面不外如是而矣！因爲天下最美好的事物，是說不出的，如果人人都知道的好，那麼，就會有不好的産生出來，已如人人都說某女星怎樣美、怎樣善，說得多了，在你心中種下深根時，到眞正見面，反覺與心中的她距離甚遠，大大打了折扣而不覺其美了。

美與善一樣，眞正至善，也是說不出的，說得出的善，就有僞善誕生，世上有正人君子，也有僞道學僞君子，所以說，眞正爲善的人，決不言善，爲美的人，決不言美，否則就不是眞君子，而是僞君子；否則不是至美，而是浪得虛美，靠人爲吹噓的假美了！

至善與至美，都是不能只靠宣傳，而是要意會，也是心靈的溝通，切身的感受，何況美根本沒有標準，有至愛的人在身旁，[illegible]散心，或行千里路以增比聞……等等都是好事，然而，若只聽宣傳便貿然上路，弄不清自己旅行最終目的爲何，而只信宣傳時，結果便會……

午夜妙事

灣仔區是酒吧集中地，該區有的是水兵、吧女，放往往在街頭溜到好些妙事發生。

午夜二時才下班，正泡着疲乏的身軀在等車時，突然眼前一亮，見有兩個靚女正在搔首弄姿，她倆皮膚黑黑的，看似是菲傭利用夜間時間去兼營副業，兩人遲遲不横過馬路，皆因正下着毛毛雨，其中一個等得很不耐煩，她突然將外衣脫下，以利用外衣來擋雨，那麼，上身只剩下胸圍，而且屬於非常性感的那一種，如她不是飛身衝過對面馬路，肯定惹來不少途人圍觀。

又有喝醉了酒的吧女在街頭漫步，看來神智不清，不過，由於沒鬧事，警察見到也不理會，可是，經常見到一些水兵醉臥街頭，有些亂叫亂跳，警察則不能不理，若醉得太厲害，但又沒人理會的話，警察索性召十字車將他送往醫院去。

灣仔是個不夜城，只要袋裡有錢，不愁很好去處，連帶一些普通女白領，也常約一齊在酒吧飲酒閒談，以消磨週末或週日假期。（雲）

雲妮片語

****

讀書求學問，不管是否讀書人，相信也會認爲是一件好事，至於箇中好處是甚麼，可能因爲太多，一時也說不清楚。

現代文明社會的人類，自小便開始求學，五六歲已經背着書包上學堂，幼稚園、小學、中學、大學，還可能再上一層入研究院，總之一生之中，單從幼稚園到大學計算，最少也要十七個年頭，這還不計算甚麼碩、博士，否則更加厲害，讀上二三十年書，絕對並非甚麼稀奇的事，總之便是「書有未曾經我讀」。

若自五歲開始讀書計算，大學畢業，最少便是二十二歲，再上一層，碩士耗去兩年，博士學位又耗去兩年，便是二十六歲了，也可以說是人生應該開始發展的時候，不過若以一生人七十八歲計算，那麼便是把三分一時間花在書本上，而這還是以高壽者而言，若是五十來歲的，便更加佔了一半光陰。

乍看之下，把這麼多時間花在上學這個階段，實在是令人咋舌的，但其實活到老，學到老，人生在那一個階段不是在學習呢。

一位子侄輩，今年剛踏入「立」之年，但滿懷勇氣，拋却事業上的一切發展，毅然再重新到學校讀書，雖云深造，但人世間的變化誰能逆料，數年後，他應是三十四五了，想到這裡，眞個服他那勇氣。（俠）

鏡頭的保養

相機的保養問題，最能令攝影愛好者感到頭痛和困擾的一回事，尤其業餘的攝影愛好者，將工餘的大部份時間專注意於攝影創作上，根本無法抽出時間去學習相機的維修和保養方法。當手上的相機在拍攝時失靈，或發覺相機鏡頭發霉，就感到束手無策，大感掃興，這些問題，大可以在平時攝影完畢後，花些時間，做些善後的工作，或多或少都可以減低攝影器材發生的毛病。

每次外影完畢之後，應盡快清理相機身上的塵埃及手指沾染着的油污抹去，尤其在相機的機身染上塵土及油污，不僅弄污鏡頭，更能黏在菲林底片上而不發覺，結果，破壞畫面而造成損失。在相機內「遊離」的塵埃過多，日子過久，積聚內的機械發生故障，機械的活動靈敏度便相機減低而造成曝光誤差，所以一具相機用到相當時日而發覺有誤差，就應該盡速拿去修理和抹油了。

當清理鏡頭上的塵埃時，應首先用氣泵吹掉一遍，此舉是抹鏡時避免砂粒與鏡面磨擦，抹鏡時避免過份用力，以免擦花鏡面，如鏡頭的加膜，就很容易擦出花痕來，如鏡面的花痕過份嚴重，可能引致光的反射和折射作用，降低了結像的銳利程度。

最令人頭痛和最傷腦筋的問題，就是鏡頭的發霉，發霉的原因不外是天氣潮濕，或在雨天外影時被雨水洒濕了而不立即清理，或鏡頭長時間被吸濕的皮套或絨布包裹等等，都能助長藏在鏡頭裡的細菌吸收到水份滋生而形成鏡頭發霉，發霉的鏡頭是容易察覺到的，先將相機快門轉到B或T，放大光圈，然後按掣一下，將鏡頭朝着光源觀察，若已發霉的鏡頭就會發覺到下列比較普通的發霉形狀：—

（1）像枯枝形狀的在鏡頭的邊緣向各方面伸展。

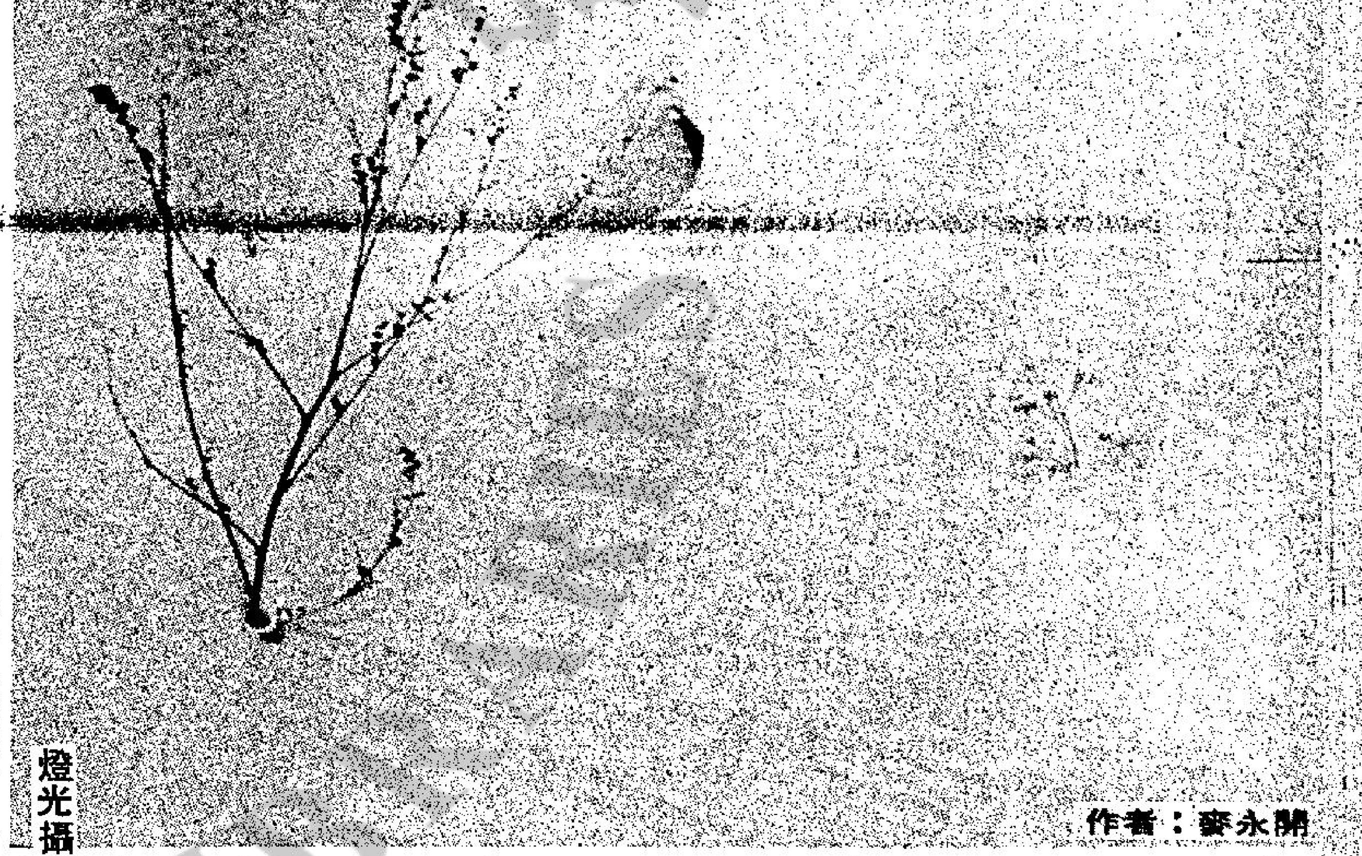
（2）像皮膚斑點的不規則地分佈在鏡頭的表面。

上列的情況一經發覺，就應盡快清理，若時日過久，發霉的地方若不能徹底清除，導致鏡膜留下痕跡。如果痕跡過於嚴重，雖不致影響鏡頭的結像能力，却降低了影像的反差。

當認爲本身的攝影器材有一段長時間不用時，首先將用過的相機和鏡頭清潔乾淨，除去相機皮套和解開包裹鏡頭的猄布，用電風筒吹暖，然後放置在一個清潔和已加上乾燥防潮珠的鐵罐內，當然，經過相當的日子防潮珠失效，把它拿出來焙乾或晒乾，否則，防潮珠失效時也會發出水氣，亦能引致鏡頭發霉使到相機裡的機械零件生銹而失效。

孤帆

燈光攝影技術



作者：麥永鬧

作者：沈鈞

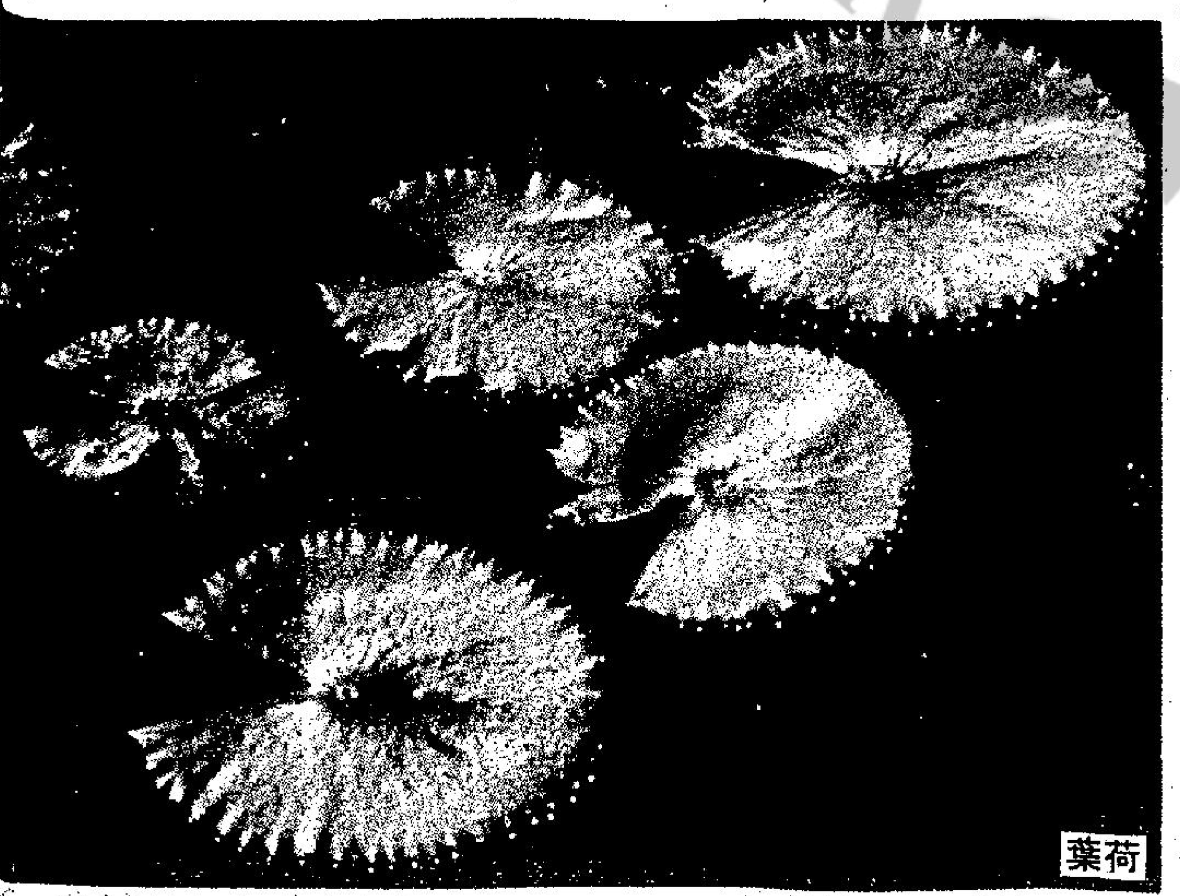
大衆攝影風光比賽評選

香港大衆攝影會與永光旅行社合辦之「廣東風光」攝影比賽已於日前公開評選。

據該會透露：是次比賽承蒙港澳影友擁躍參加，參賽照片達千張，大部份均能表達出廣東各地風光特色。經由攝影名家：陳汝炬，何洪光，李顯林，任適，陳兆琨五位細心評選，結果葉臨讓君以一幅表現海南島特色的「椰林漫步」脫穎而出，榮獲冠軍。玆將「廣東風光」攝影比賽獲獎名單公佈如下：

冠軍：葉臨讓（椰林漫步）。亞軍：葉臨讓（膠林星曦）。季軍：陳康發（世外桃源）。

優異：單潤佳（湖光山色），陳康發（蓮華山小景），鄧遠榮（晨作，泛舟江上），梁志成（丹霞日落、靜靜的河邊）秦佐華（明天的主人翁），李志耀（我家在瑤山，瑤山脚下是吾家），李淑雲（人約黃昏後），葉臨讓（童眞），李玉珍（農村一景），李綺華（細賞星湖美景），溫振權（微波泛湖心），李梓良（廣州光孝寺），梁志衡（醒獅賀歲），莫鑑泉（肇慶星湖），蕭榮品（節日遊龍），林洙（七星湖），麥慶堅（林中倩影）。



葉荷

香港明愛攝影學會五六七月比賽頒獎

香港明愛攝影學會八月份月會，已於八月九日假香港中環德付道中萬宜大厦紅寶石餐廳舉行，除邀請票亮模特兒爲燈光人像外，每月例行月賽，彩色照片，幻燈及黑白照片組均照常舉行，各組參賽者請準時交至月賽部比賽。

同時五、六、七月賽獎品經已預備妥當，並於月會中頒發，敬請各得獎者出席領獎爲荷。

又該會本年度各級名銜考試已定於十月中舉行，各會友勿忘預備作品參加考試，有關考試細則將於下月公佈。

七月份賽成績得獎者名單如下：

（一）彩色照片組—冠軍：黃明發（飢餓的呼聲）亞軍：袁浩江（光影交輝）季軍：梁志衡（兩餘孫）優異：梁志衡（童年時）及梁輝朝（矯若遊龍）

（二）彩色幻燈組—冠軍及亞軍：康馬駿（火龍夜舞）（輕姿漫舞）季軍及優異：黃明發（勝利在望）（從天而降）及優異：梁羨華（萬紫齊發）

（三）黑白照片組—冠軍及季軍：馮顯忠（童年樂）（鄉間路上）亞軍及優異：盧國良（竹筏）（風箏樂）及優異：黃明發（快樂的寶寶）

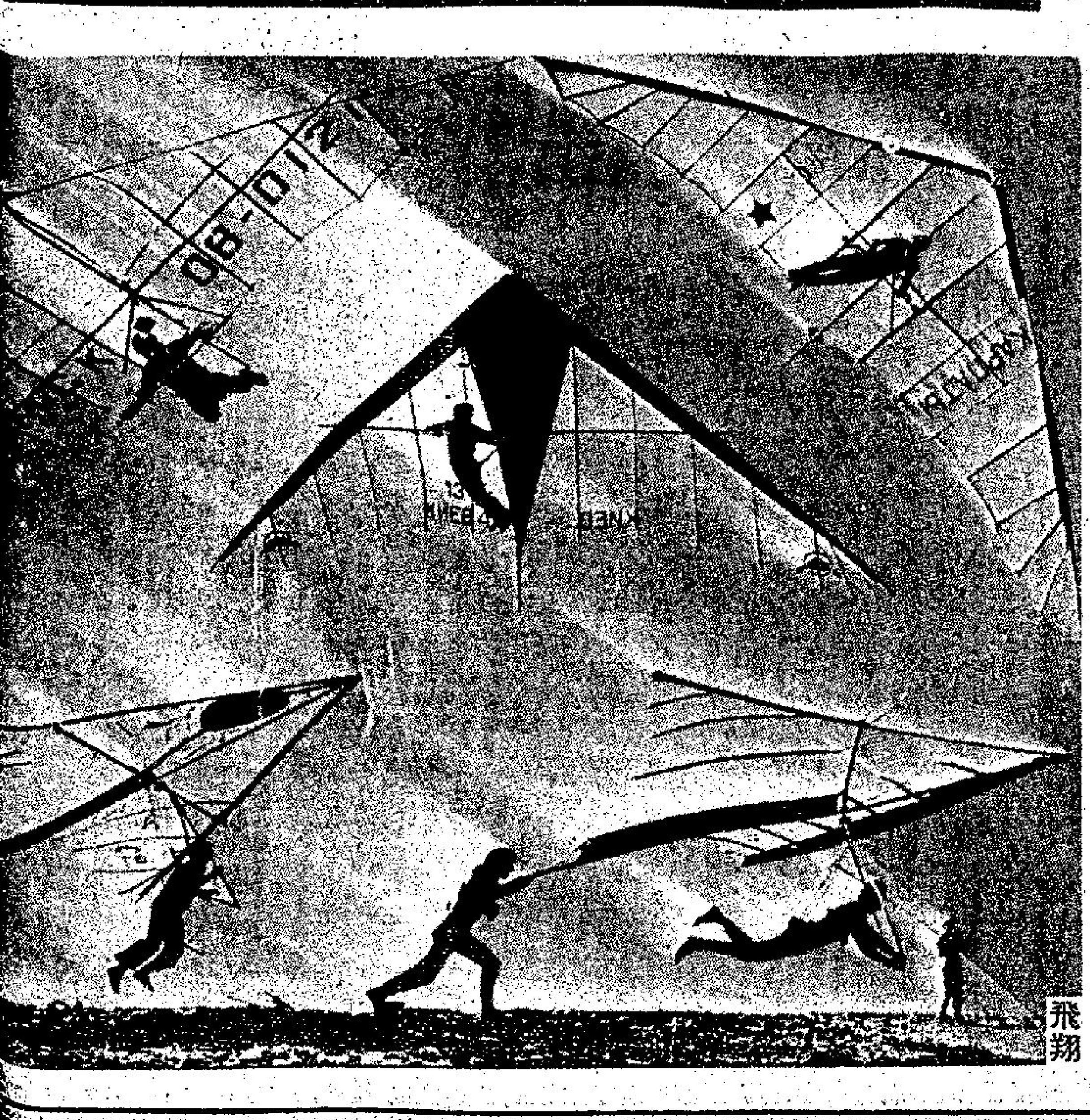
奮勇向前

影聯學會奪標會 東坪洲角上逍遙

影聯攝影學會，奪標會，金寶印沖合辦東坪洲海上逍遙遊攝影活動於九月九日（星期日）舉行，上午八時正集合於紅磡碼頭（準八時卅分開船）邀請模特兒時裝及泳裝造像，並且由副會長林偉罩先生設計靜物攤位，船上由奪標會贊助遊藝節目獎品，並可島上暢遊及海浴，由影聯會派出多位攝影名家任指導。專題賽獎品豐富：冠車：名貴相機一部，現金券五百元，獎杯一座。亞軍：名貴相機一部，現金獎三百元，獎杯一座，季車：名貴閃燈一支，現金券一百元，獎杯一座。優異廿名：各獲菲林及沖晒券，並有紀念牌。獎品總值超過三千餘元。費用：會員五十元，非會員五十元包括租船費，午膳飯盒飲品及模特兒費）售票處（一）金寶冲印港九各門市部。三一三三九七七三查詢。（二）龍翔（亞皆老街）。（三）萬城（旺角通菜街）。（四）東昇（荔枝角道）。（五）特麗（洛克道）（六）影聯會聯絡處寶偲公司（信和中心商場M十八室）。

黑白暗房技術 九月新班招生

孔慶燃主持黑白暗室技術班，開始招生，分暗室基礎班，中級班，高級班，九月上旬上課，逢星期一、二、三、四、五，晚上八時至十時上課，每班課程十二講，由淺入深，全課程以實習爲主。由孔慶燃親自講解示範，並設暗室供學員實習，有意學習及深造者，請於每日下午六時後電五·四五九七九七孔慶燃查詢，上課地址，香港中環匠文街八號三樓，並兼營放大黑白藝術照片。



飛翔

輕盈精緻
圖麗增光采

ATX 35-135mm
可配用多款名牌相機
Tokina
香港東藻攝影器材有限公司
電話：5-280228(4線)

文藝片仍難復甦

許鞍華勇於承認失策 但編劇演員也有責任

萬。但也有人說得對，倘若這部戲不是許鞍華拍的，那不會由雙綫聯映，大概最多收三、四百萬便「收檔」啦！

頗讚賞許鞍華勇於負責，她承認自己因過份忠於原著，拍起來有拘謹之感，而且估計錯誤，將這四十年代文藝小說的對白，改用粵語一字不易地搬過來，教觀衆聽來不順耳的古怪！

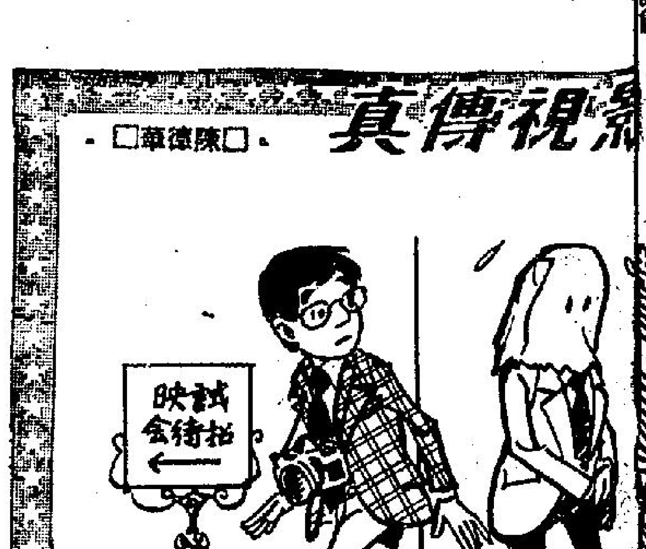
「應該『有錢就預！』」許鞍華又爽脆的說，「改編小說不成功的教訓，會對我日後大有幫助。張愛玲的小說寫得好，寫動亂時代兩個男女的微妙感情很細膩，只是我表達的功力去不到吧了！」

許鞍華將所有責任，都攬到自己身上了！

事實上，「傾」片拍得不算壞，鏡頭運用與氣氛處理，有別於一般文藝片，許鞍華是很用心去刻劃意境，來烘托男女主角的心態的。

公平的說，編劇和演員都該負上責任。原著中「白流蘇」的性格，與繆騫人的演出就有出入——她並非那麼逆來順受，一切認諸命運的女人，不知還可是編劇之錯？

周潤發的「范柳原」，都表現了欠自然的瀟洒，將他顛峯時期的「上海灘」作個比較，就未免令觀衆失望了！



角：「那節床上戲實在太露骨了！」

不介意被嘲為白痴港姐

梁韻蕊滿足於獨特形象

無綫劃分藝員工作崗位，故梁韻蕊自全身投入ＥＹＴ演出後，從此便與話劇組絕緣。

不過，梁韻蕊不如其他ＥＹＴ藝員，向公司要求調往話劇組，她安於現狀，暫時不欲有任何改變。她表示，無要按步就班工作，她在「ＥＹＴ」樹立的傻大姐形象，已為觀衆受落，但表現仍未達最高水準，同時，她還需努力。梁韻蕊認為

公司放她拍電影，她便有拍戲機會，不一定要調返話劇組，才有演戲機會。」

梁韻蕊的傻大姐形象，外間評語不一，有人對她冷言冷語，指她是「白痴港姐」，亦有人欣賞她形象成功，對此梁韻蕊說：「姑且勿論外間評語是好是壞，我都全部受落，不介意別人說我白痴，最重要他們已注意梁韻蕊這個人存在。」

梁韻蕊不怕被定型，她還說：「環顧現時影視圈，沒有演員與我戲路相同，這不很好嗎，沒有人同我爭「飯碗」，又有錢賺，何樂而不為呢？」

梁韻蕊不急於調到戲劇組去，認為凡事應該按步就班。

劉丹熱愛打網球 不介意變黑炭頭

圖為劉丹的一個戲裝。

劉丹對網球似乎情有獨鍾，兩年多了，仍是風雨不間地每天在網球場上，就算烈日當空，仍無法打算他對網球的熱愛。

「看你快要成黑炭頭了，仍要在球場上走來走去，你不到冷氣房裡坐下來，打其四圈。」

「我自己也奇怪，從前射槍、騎馬和打壁球，興趣來得快，也去得快，至於打麻雀，却從未吸引過我，要我靜靜的坐着，實在太為難。」

劉丹打波打了兩年多，總算有點成績，在全港業餘公開賽中亦奪得一面獎牌，怪不得他說：「有如打了一枝強心針，立即充滿信心，希望能打入高級組，所以就算變成黑炭頭也在所不計。」

劉丹拍完「鹿鼎記」後，仍然光頭如昔，因為他的光頭在「新紮師兄」中大派用場，所以仍未能長回頭髮。

有計劃與人聯合執導

家輝願走商業路線

劉家輝在影城餐廳閒坐，記者見狀，邀他過檯訪問，不料即有場務來請埋位，劉家輝說聲「疏里」便起身入廠，說：「職業道德不能沒有，拍完再傾。」

一會，劉家輝拍完一場「少年蘇乞兒」，立即便脫掉戲[illegible]返，與記者聊天處事態度令人好感。

[illegible]做導演，聞說是與李太亨聯合執導，問他為何不獨當一面，是否信心不足？

「[illegible]影和講古仔不同，」劉家輝說：「譬如我心目中有個故事，我可以天花龍鳳說到七情上面，但要用鏡頭拍出我講甚麼，就難好多了。」

他自問在執導方面欠缺實際經驗，假如有李太亨多年跟導經驗配合他的構想和演戲經驗，有商有量，影片相信會拍得更好。

時下，不少導演嘆劇本荒，開戲難，劉家輝却無此煩惱。

他說得坦白，邵氏是做生意的公司，他做導演的話，拍戲是求叫座，故此爲了追求藝術性的賬力；而且，個人亦未有紀錄在前，近是加了一個，只要有個具商業把握的題材便可開戲了。

不過，一切有待他十月拍完「少年蘇乞兒」等片再說。做導演，劉家輝不希望分心拍戲。

業餘歌唱比賽 今進行準決賽

「全港十八區業餘歌唱比賽」準決賽，今晚八時卅分假大專會堂隆重舉行，亞洲電視屆時現場直播全部競賽過程。

獲得進入準決賽的各區業餘歌手，都是經過精挑細選，過三關斬五將才能脫穎而出，因此準決賽必定又有一番龍爭虎鬥。擔任大會司儀的四位口齒伶俐，談吐幽默風趣的唱片騎師：鄭丹瑞、車淑梅、鄧慧詩及溫兆麟；此外，還邀請劉家昌、銀霞專程來港，擔任大會表演嘉賓。

十八區業餘歌唱比賽是以歌唱造詣作評審的主要標準。今晚評判團成員包括有：林燕德、周啓生、岑健勳、薛安達、盧國沾、馮添枝、溫朗然及張文新。

獨唱組候選者及參賽歌曲分別為：沙田區莊慧嫻——「夢」、屯門區王家良——「幻影」、大埔區崇舒夏——「中國夢」油蔴地區周文馨「ONE DAY IN YOUR LIFE」、西貢區羅大偉——「長城謠」、九龍城區鍾佩儀——「酒干倘賣無」、荃灣區許玉鳳——「鱷魚淚」離島區區魯平「一點燭光」、深水埗區區永漢——「假如」、元朗區林玉鳳——「赤的疑惑」、旺角區譚秀碧——「一樣的月亮」、中西區鄧民安——「漁舟唱晚」、觀塘區譚建達——「願望就是明天」、灣仔區麥詠詩——「木頭人」、黃大仙區黃玉怡——「螳螂與我」、北區楊啓強——「天籟」、東區張學友——「大地恩情」、南區蕭若盧——「FOR YOUR EYES ONLY」。

獲得出綫的優勝者，將於九月一日參加總決賽，屆時亞洲電視亦將作現場直播。

圖為「捉鬼敢死隊」中的三名摩登天師，很受觀衆歡迎。

異想天開鬧劇 票房佔盡風騷

「捉鬼敢死隊」（暫譯）雄踞美國暑期電影賣座榜首多達七個星期，依其走勢預料整個暑期都會屬此片天下。

「捉鬼敢死隊」是哥倫比亞影片公司成立至今最成功的電影，該片上映六星期零三天，收入已超過一億三千萬，打破了該公司有史以來的電影紀錄，現正直追六月份冠軍片「魔域奇兵」所創下的票房數字。

電影奇才史提芬史匹堡的ＥＴ式影片「小妖精」不幸與「捉鬼敢死隊」同期上映，亦只得長期屈居第二位。

「捉鬼敢死隊」已成為美國普羅大衆茶餘飯後的熱門話題，該片主角之一標梅利是著名的喜劇演員，曾主演「杜絲先生」，飾演德斯汀荷夫曼的好友。

這一部異想天開的特技捉鬼喜劇在收得之餘，有一點頗令人不解，因影片連續放映多個星期，票房收入照慣例應該不斷下降，但「捉鬼敢死隊」却企穩不動，上落數字不超過百分之十，而每週收入都在二千萬以上，為此很多電影界人士都想研究原因何在。

潘志文原來對鑑賞玉石有研究

……男兒漢。在現實生活裡，潘志文也是個多才多藝的人，原來他對寶石玉器也甚有研究。

記得有一次正和潘志文在附談，一位愛玩玉石的藝員坐在附近，而身上掛着一塊很別緻的黑石牌。潘志文看見，就很有興趣的跟那位藝員說起這塊細小的石牌的價值，果然一估就中了。

正奇怪潘志文為何對玉石有這般的認識，他就解釋說因近年來出外的機會多了，在外地旅遊時，小不免要買些手信，而在東南亞一帶，玉石就最多人販賣給遊客，為了怕在這些買賣時給別人欺騙，索性多化一點兒功夫，向人請教怎樣斷定普通一般玉石的好壞。後來更發現自己對這方面頗為有興趣，所以也常常找些有關寶石玉器等的書看，結果現在總算略懂皮毛了。

喜劇上映有期 續集已經開拍

「玉女痴男」第五集「一見痴情」即將於今年暑假在本港上映，三位男主角曾到港協助宣傳，而第六集則已進入製作階段中。

第六集的片名相當抵死，名為「起你的錨」，希望日後上映時，不會被禁用。該片仍然由原班人馬主演，包括伊達素卡治和肥仔薩治萊，而「白馬王子」約拿芬史高則暫不參予這一部的演出。

約拿芬史高正忙於學業，此小子現正在倫敦一間音樂及話劇學院進修演藝，要等到拍第七集時才再見了。

「起你的錨」是講述這幾個大玩星計劃出外旅行，於是在客輪上工作賺取路費，該法會在航行地中海的客輪上實景拍攝。

負責導演的仍然是「一見痴情」中露過身手的丹活曼，他是以色列著名電影導演，他並且參予編劇工作，至於「玉女痴男」的原創人布玆戴維遜則決定要休息一下，除了審閱劇本外，他的任務便是隨攝影隊出發，在客輪上享受地中海的陽光和欣賞幾位青春小生演戲。

火星偏愛電子遊戲機

女影迷多太太不介意

憑一部「龍少爺」，火星一登龍門，雖不說聲價十倍，但總算不少人認識，尤其是在日本，其女影迷的偶像，每一次日本女影迷來港探室成龍，「太保」的名字也成為見面的對象。

原來火星在「龍少爺」片中扮演「太保」一角，經常與成龍出雙入對，也可以說是師爺，但獨是冒蟲的，實在演出是相當成熟，深受觀衆喜愛受落。

這之後，每逢有成龍的新片，「A計劃」等也有火星份兒，這次到西班牙拍「快餐車」，火星也有一份子演出。

「火星」原名蔣榮發，上海人，長得並不靚仔，但偏偏却很有「靚女緣」，除了日本女影迷之外，蔣榮發娶了一位漂亮的太太，蔣太是「火星」親上加親的表妹，火星的父親與表妹的母親是兄妹。

火星與表妹青梅竹馬由細玩到大的，感情深厚，所以親上加親。

儘管火星是武師出身，但不酗酒，不打架，賭錢只是襯熱鬧玩玩而已，他只愛玩電子遊戲機和新奇的玩意，同時太喜歡玩的東西都會與太太共享的，把電子遊戲機一部一部的買回來，太太既可料理家務又可以抽空玩玩。

好多時日本妹到來香港，找火星拍照，簽名留念，又致送禮物，藉此對他親近一番，蔣太會否對日本影迷過於熱情，會否有醋意呢？

蔣太非常大方笑說「影迷」之嘛，我相信火星的，何況我們自小玩到大，他的為人，我不了解嗎？

亞洲電視藝訓班 週一起進行覆試

亞洲電視招考第三期藝員訓練班，於上月卅日及卅一日一連兩天進行初試，千餘名投考者經過測驗後，有一百卅人獲得進入覆試。

據悉，覆試日期已定於週一（十三日）下午二時至七時，假該台八號錄映廠進行，屆時將選出六十人，再參加面試。今屆訓練學員取錄名額，約為卅至卅五人。

擔任覆試評考委員，包括：李兆熊、鄺文森、商亮、徐小明、彰永才、梁舜燕及李亨等。

今日電視節目

亞洲電視中文台

- 12.15 週末歌廳
- 1.00 勁運九十分
- 2.30 電影：浮生若夢
- 4.00 深海獵奇
- 6.00 我要高飛
- 7.00 新聞報導　天氣報告
- 7.30 [illegible]晚話
- 8.30 十八區歌唱賽準決賽
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 十八區歌唱賽準決賽
- 11.30 德川家族
- 12.30 最後新聞
- 12.45 電影：銀漢月劍翠玉獅　茅瑛主演
- 2.00 國語長片：[illegible]女　徐情　李恩主演

（明日節目）

- 7.00 新聞節目
- 7.05 世界新聞
- 7.30 英文新聞
- 7.45 中文新聞
- 8.00 親子劇場
- 8.30 仙巴歷險記
- 9.00 宇宙神探
- 9.25 山田茂
- 9.50 變形俠醫卡通
- 10.15 [illegible]約探案
- 10.35 精靈狗與天外來客
- 11.00 架勢女偵探
- 12.00 午間新聞
- 12.15 地平綫上

亞洲電視英文台

- 3.00 莎士比亞劇場
- 6.00 [illegible]
- 6.30 細說昔日頭偉人
- 7.00 愛麗絲喜劇場（新片集）
- 7.30 時事縱橫
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.34 繽紛今晚夜
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 警訊
- 9.40 密令
- 10.40 不文山鬼馬表演
- 11.20 [illegible]
- 12.20 最後新聞
- 12.30 全日播映完畢

無綫翡翠台

- 1.15 郎歸晚
- 2.10 風物誌
- 2.12 八十年代聯邦密探
- 3.05 假日風情
- 4.30 神勇小俠卡通
- 5.30 [illegible]
- 6.00 奧運擷要
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 新聞透視
- 7.45 [illegible]成功之道
- 7.45 「K一百」
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 八四年環球小姐競選
- 9.35 奧運節目
- 11.15 新聞報導
- 11.30 奧運節目
- 12.45 粵語片：十二潭腿　梁小龍主演
- 2.15 國語片：[illegible]女　王冀慈主演
- 3.20 全日播映完畢

（明日節目）

- 7.00 蠻荒三俠卡通
- 7.30 識多一點點
- 8.00 卡通精選
- 8.30 啄木鳥智多星
- 9.00 每日一字
- 9.02 咪咪嗒
- 9.30 奧運直播室
- 10.30 奧運城掠影
- 10.55 奧運直播室
- 12.00 夏日樂逍遙
- 1.00 午間新聞

無綫明珠台

- 1.00 金殿刼美
- 4.00 新傻妹從軍
- 4.25 小飛人漫遊童話國
- 4.50 第廿三屆奧運會
- 7.00 新聞報導及天氣報告
- 7.30 第廿三屆奧運會
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 電影：我要活下去
- 12.00 新聞報導
- 1.45 健康韻律操
- 12.10 午夜電影：瘋狂列車

熱話冷說　·源洪·

八二五·政府發達日

八月廿五日是有車人士的大日子，因為運輸署定了骰子推出一系列新交通規例，肯定政府庫房又可以有一大筆可觀的進賬了。

在新例中，共增加了數十項定額罰款的規條，無車者由買車至賣車，可謂驚險重重，滿街陷阱，看來做有車階級實在不簡單。

根據政府方面解釋，新規例主要是「嚇怕」那些企圖買車的人，與及迫使那些已買車的人將汽車賣出，而事實上，政府一向對交通計劃，都是朝着這方向走，而且越走越有「把握」，越走越興奮，看來快將要「走火入魔」了！

大家都知道，政府的交通政策，一向都是針對那些中產階級，而對於那些上流社會的紳商，影響可說是微乎其微！

但時至今日，路面上行走的車輛，可眞是買少見少，一來高牌費嚇怕新牌人士去買車，再加上車會少，在不久將來又說要交「買路錢」才可行車路上，使到有車階級急降，但政府仍然推出一系列新交通規例，似乎連駕駛「平治」有[illegible]士亦感吃不消；但是實是不是這樣呢？

其實，政府所針對的目標是那些商業車輛（有專利的除外），而非向上流車主「開刀」，若不相信，大家可在新例推出後留意一下，看看「抄牌員」會否抄那些車頭扑着「××流」的汽車車牌，便可明白一切。

＊　＊　＊

食揀飲擇　·蕙蘭·

甜甜酸酸話菠蘿

菠蘿在香港，有時候冬天也有供應，夏天最為當造，形態因為奇異，故有「番荔枝」的雅名，鳳梨也是波羅的美名。菠蘿，神州大地和南洋群島各地，都有出產，但台灣出產的菠蘿，最為香甜水汁多，品種的上乘，凌駕所有產地等稱？香港，過去在荃灣，也有栽種菠蘿，而且數量甚多，可惜菓肉也許土壤關係，淡味酸酸甜甜而已。

鳳梨乃普遍人都喜歡吃的水菓。但是，有些人的皮膚過敏，吃菠蘿會引起口唇紅腫且微痛，或是身肌也起紅疹似的狀態。如果將去皮以後的菠蘿，浸於鹽水稀溶液內片刻，取起以後才吃，可以無恙。同時。菠蘿炒牛肉，炒魚片等為家常小菜，也許煮熟了，過敏的人吃了亦沒事矣。

菠蘿在醫學上也有多少用途，就以菠蘿的皮膚來說，可有消炎作用，跌傷皮膚，以舂碎的菠蘿皮汁敷治，很易痊癒，針藥注射治病方面，也有用菠蘿提煉注射液的。傳說古代菠蘿為夏威夷王的貢品，而且非常稀罕呢。

（蕙蘭）

晚香

酒保手記　··錄··

記者生涯如苦酒

我呢一間酒吧仔，雖然細細地，但勝在夠晒靜，最適合傾偈，平時最多老記老編落嚟敍聚腳點，叫一杯「大浠」，咁就坐成晚，個個大發議論一番，發完牙擦到打烊至返家休息。

唔知點解，個近記者大佬，有風企唔返，咁鬼鬱意落吧飲番杯，問起旺哥，佢話做成日嘢，工作壓力咁重，唔落嚟鬆鬆神經，遲早做到殘。

「我都知你哋班老記辛苦，成日東奔西跑挖新聞，等我地坐係度嘆報紙，就能知天下大事。」我向旺哥讚揚一番。「其實做我地呢一行，眞係有苦自己知，日做夜做，唔知揮乜，薪水唔多，不在話下，而且無乜私人時間，人地放假，我返工，我地放假，搵鬼陪。」記者旺向我大吐一輪苦水。

「所以我都好佩服記者嘅，所謂鐵脚、馬眼、神仙肚，能文亦能武。」我說。

記者旺聽到我咁講，祇是苦笑，他說：「呢三樣嘢，我一樣都無，神仙肚攪到個胃病，案頭工作多，馬眼亦變成四眼，鐵脚着都係假嘅，平時少運動，跑多吓都腳軟。」他講完這番話後，露出無奈的神態。

這時與記者旺打開話盒子，他一輪咀講下去：「你估剩係做就簡單咯，有時辛辛苦苦做完，上頭認為唔啱，就要重頭再做，最慘就係背脊俾人射到唔知似乜，所以工作之餘，又要應付人際關係，否則分分鐘釘，都唔知乜野事幹。」

榕樹頭　東方棠

導遊小姐

剛才講過在三十年代搵個小姐拍拖並非易事，於是就有一種投機嘅行業應運而生，呢個行業就係導遊社。

初時祇有幾間作試辦性質，但生意非常好，所謂「鼻屎好食，鼻囊挖穿」，好多色情販子見利之所在，於是導遊社越開越多，遍及港九各處，好似現時的魚蛋檔一樣。

導遊社的設備很簡單，有些祇租一個客廳或一個大房就可以，此外最重要還是有個電話，方便顧客打電話找小姐，每間導遊社擁有社女多名，社女應召出外，係以每小時計算，每小時一元，但必須以兩小時起碼，當時嘅導遊社唔歡迎顧客上門找小姐的，導遊社顧客想找小姐拍拖，要用電話打去，講明自己着甚麼服裝，係邊間餐廳等候，導遊社便會派小姐去會面，由會面時開始計時。

曾有一個時期，導遊社為鬥爭生意，於是在一些報紙大登廣告，還把社內的導遊女照片個個刊登，燕瘦環肥，任君選擇，不過當時亦有些導遊社係貨不對辦的，在報紙上刊登出來的靚女，打電話叫她來時，她既然來，顧客又不好意思拒絕，祇有搵笨而已。

導遊女除了跟顧客去拍拖飲酒外，有些更暗中兼營副業，代價多少，當面講妥，合則成交，由於導遊社的社女開始變質，簡直是變相的娼妓，同人拍拖這麼簡單，已不是純粹，後來這一行業逐漸衰落，約在戰前四五年，導遊社已全部淘汰。時至今日，導遊社的性質已經完全不同。

西窗拾趣　·程千里·

「口頭禪」趣談

言語實在是奇妙無比的東西，近百年來，從日常生活的瑣碎事中，不斷地冒出新的俗語，廣東人稱之為「口頭禪」，雖然因地而異，却往往殊途同歸，意義相通，其中尤以廣東俗語最為傳神。

程老有一世姪女，刁蠻任性，做事爽爽地，令父母哭笑不得。世姪女去年往台灣求學，今年暑假回港，即隨父母拜候程老，閒談間世姪女向程老請教謂：老頭，素知你學貫中西，才高八斗，特此請益，同學們經常以「三八」稱呼本小姐，何解？」程老聞此一言，忍咬不已。

舊台灣人稱「三八」，即江北人說的「二百五」，也就是江南人稱的「十三點」，廣東人稱「爽妹」之謂也。

三八和二百五什麼由來，程老無從考究，倒是十三點，據說是上海傳來的。

有云，十三點係典出於骰子，因一粒骰，有六角平面，分別為一至六點，兩骰投擲，最多出現十二點，十三點已溢出骰子範圍。十三，意謂反常，即溢出正常之點。另有一說，痴字為十三劃，十三點係影射此人瘋瘋痴痴，傻里傻氣之意。第三種說法是：時鐘乃西洋人發明的玩意，早年以上海接受西洋文明最早，使用時鐘較多，明明鐘上時刻指着一點，偏偏要學洋人說十三點（時），因國人大都不懂英文，莫名其妙，以為胡說八道，乾脆便稱呼說的人為十三點，積非成是，就流傳起來。

喧鬧集　·敏嘉·

大男人主義。

說到主義嘛，多數聽多有學問多有男人氣概。

男人奉旨自私，男人奉旨自私任性，美其名為「大男人主義」。

男人第一次要泡女友的手，問一句「我可不可以泡你的手」太過老套無能；「把你的手給我」太過專橫霸道；突如其來一手把另一手搶在手上更是過份。如何第一次握到女友的手，應是在適當場合的適當動作。

不過肯定的是，很多男人追女孩子都用了「大男人」的特權。對，我是說他用了自私任性的特權，甚麼熱烈追求寸步不離其實是基於「少爺喜歡」的原則，恐怖的是少爺有一天不喜歡了，便甚麼熱烈都變得冷冰冰了。

說甚麼愛得瘋狂其實自私自利，少爺要追管得小姐高不高興，小姐如果是清醒的便該想想，本人何德何能可以令他瘋狂到那地步，當心有一天給拋棄了亦不知何解。兩個人可能由頭至尾都未了解過，白白枉費了一個機緣。

我不鼓吹「大女人主義」，甚至我並不在談論「男女平等」，我祇是尊重「人人平等」，在某些處事的原則上，分了男女沒有甚麼意義，「互諒互讓」其實是至理名言。

俯拾即足　·文涼·

香港讀書如過關斬將

在香港唸書，眞是奇怪，不但要選學校，將來一直讀上去，又要選班，選了班將來再往上唸，又是面臨淘汰，不被弄換，又是選校，將來又繼續有選班的問題，弄得許多人，頭暈眼花，如此教育，是否有點誤人子弟。

整個讀書的過程，恰過考狀元，如果考試出的是個狀元，立即有官做，或是有功名，此時此地讀書，唸完了中五又如何，出來去做什役或是可以投考低級公務員而已，還有投考警員也要具備這一個資格了，但最近看那些公佈甚麼成績，又是小學生派三年資助學位，試問以從前來說，必會如此巴閉，要填上選擇的學校，升上中學，如果被派位不是原校，或是被電腦派到老遠的中學校去，做家長就弄得頭痛。如果學校都是一樣的，為什麼又怕派到無名氣的中學去，這麼早就在小孩子的腦袋裡，灌輸功利主義的觀念了，而升本校當然是願望，如果考慮到學校的師資會是一樣的，又何必多此一舉。

但是一大堆家長，就希望自己入某校，在七咀八舌地說，某中學是專門出社會的大商家與某名校又是出來多在社會上有地位的人，又說是這一間學校的學生，才容易在繼續升大學，最多被最高學府錄取的。

以這一個標準來選學校，先要看看自己的子弟，是否吃得消，因為今日有些學校，是對學生仔「死谷」的，很快就被淘汰。但是追求入所謂名校，在幼稚園已開始了，因為有些幼稚園就是在招生時說，升某名校小學有附屬中學的學校，可獲錄取的比率最高。

到了小學四年級，就被一些學校開始暗中淘汰了，能升上ＡＥ班的就是將來一定直升的，其餘不被在四年級編入的話，註定是多不能升原校，學生仔知道了，就是灰心。很不容易在可以讀到中三，來一次淘汰試時，把許多人，在學齡夾硬趕出校。

這時要轉校，不大容易被別的學校收容的，肯收的你又不敢入去，小學派位已是爭到頭崩額裂了，入第二、三志願的中學，也不一定有可能，但是千辛萬苦上了中學，又是到了中三淘汰試要過關，令學生仔精神崩潰。

可以升中四時，又担心派在那一班了，又有A班或C班的担心，因為許多希望讀理科，又是慌起一大陣，編入C班的可能又返學校哀求，希望唸A班，種種精神打擊，不是一般人可吃得消的，再唸上去是會考放榜，得啦之後，又發現畢業即是失業。（文涼）

香港激光　小吉

紙條廣告欵色多多

張開每天報章，不難發覺許多「補習」或「待聘」分類廣告，很多莘莘學子，祇要花十數元廣告費，便容易找得份補習，賺取金錢，自攻自讀，減輕家庭負担，或作為零用。

除在報章刊發廣告外，亦有人利用超級市場內之免費廣告欄，貼上補習廣告條紙，希望往超級市場購買顧客中，需要補習老師人士，憑着廣告上地址，電話，與之聯絡。

這些紙條廣告，全部是手寫，內容簡單地介紹待聘者學歷程度，願意為那年級學生補習何科目，有些甚至列出補習費用多寡。

還有最直截了當的方法，便是將廣告紙條放進每戶的信箱。

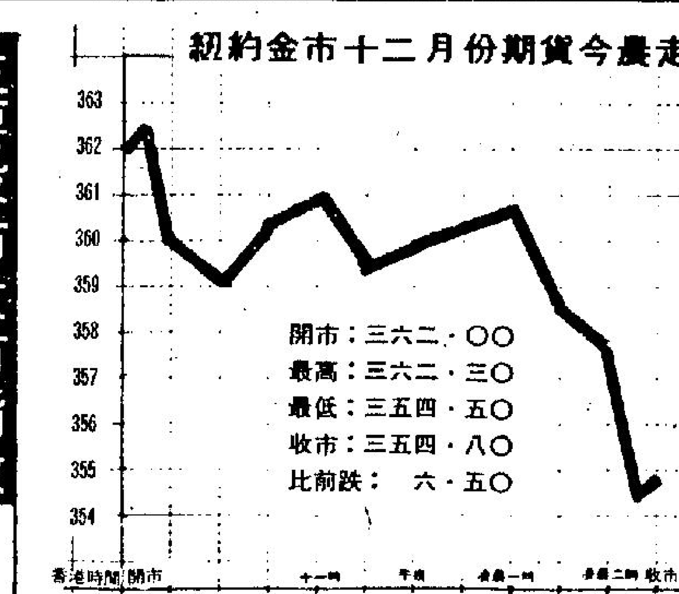
無疑，上述三種方法找補習是最基本，不過，最可恨有些「無類」，竟然利用這些補習廣告，對純潔學生產生非份之想。他們先從報章中揀選認為合適「廣告」後，按廣告內聯絡電話，與女性待聘補習人作第一部接觸。最初一本正經地與這位補習老師先談談條件，例如補習費，每週上課時間，補習科目等。當話匣子打開後，開始第二步，他們會講一些淫褻性說話，企圖引起對方性興奮，當對方不滿時，他們會老羞成怒，用粗口痛罵一番，作為發洩。這還算好彩，有些無知女學生，可能被那些不法之徒，以補習為名，誘到某些地方強姦，所以，奉勸一句：急於找補習人士，最好透過熟人介紹，以廣告方式找這類「兼職」，十分危險。

主要股市收市指數

	收市	比前市升跌
紐約杜鍾斯指數	一二一八·二〇	跌 五·八五
運輸股	五一九·五四	升 〇·三二
公用股	一二八·三七	升 〇·二四
普通股	四七一·七七	跌 一·二五
多倫多綜合指數	二三五二·七〇	升 二九·二〇
能源指數	三一〇九·九〇	升 七〇·六〇
倫敦金融時報指數	八四六·三〇	升 一九·二〇
星洲海峽時報指數	九六三·〇七	跌 九·五三
今晨東京杜鍾斯指數	第二個週六無市	
雪梨普通股指數	七三八·七〇	升 一一·四〇

金股指數

南非金礦股指數	九六八·六〇	升 二七·九〇
倫敦金礦股指數	五五七·二〇	升 一九·三〇
多倫多金股指數	三四一〇·九〇	跌 二六·八〇



港金低開73元，報三二一一·二
今晨飾金牌價三四二〇·〇〇

人民幣兌港元調低

買入價三〇·一五
賣出價三〇·三一

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒　生	2770	2800
獲多利	2775	2790
海外信託	2780	2800
渣　打	2770	2810

今晨十時半報價

香港經濟指標

港滙指數：昨日 71.6 ↓ 0.2

港元拆息：9厘

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前市買入	貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前市買入
澳洲元	657.00	667.00	652.00	美元 細鈔	782.00	783.50	781.30
比利時法郎	13.50	14.00	12.70	美元 大鈔	782.50	784.00	781.80
英鎊（一萬單位）	10.20	10.28	10.27	美元 美電	782.80	784.80	781.80
加拿大元	598.00	601.00	598.50	人民幣★	30.15	30.31	29.65
法國法郎	87.40	89.40	87.80	印度盧比	55.00	61.00	55.00
德國馬克	267.50	270.50	269.50	印尼盾	0.75	0.79	0.72
荷蘭盾	237.30	240.30	239.00	澳門元	95.00	98.00	96.00
意大利里拉	0.437	0.447	0.438	紐西蘭元	387.00	397.00	384.00
日圓	3.215	3.240	3.239	馬來西亞元	335.00	336.00	334.20
南韓圜（萬萬單位）	88.00	95.00	88.00	菲律賓披索	35.50	40.50	35.50
新加坡元	364.50	367.50	364.00	葡萄牙士姑度	5.20	6.00	5.20
瑞士法郎	318.00	321.00	321.00	南非蘭特	490.00	510.00	490.00
新台元	18.30	18.90	18.30	泰國銖	34.50	35.00	34.20

（由新僑資料研究有限公司提供）

從多方面因素考慮減息
中期拆息緊條件未具備

邇日來，銀行同業拆息的走勢，頗爲反覆。在本週內，隔夜錢最低曾經拆至四厘、五厘，（曾有報導爲兩厘，實爲不確）而昨天的隔夜錢拆息，乃爲回升至十厘的水平。

在較早時，銀行業內拆息走上高峯，也正是美元在近期處於強勢的高峯上。本港銀行爲了挽救港元，除了在利率方面着眼之外，而且也還需要在其他方面着手，多方面的並進，才可以有效地使港元穩定下來。

而其中的一個辦法，便是設法使手上持有大量美元的外資銀行，在本港範圍內將美元拋出兌換港元。要做到這一個目的，最有效的辦法，便是將同業拆息搞緊。如果拆息低的話，則外資銀行可以向同業拆借應付在本港所需的港元數量，那麼，他們手上的美元便可以在市場上仍以高價沽出。但是，如果同業拆息高的話，在重息的負担下，當然化不來，便要以美元向「滙豐」「渣打」「以官價兌換港元應用，那麼，對港元的壓力就大爲減輕，港元便得以回升。

這個辦法，在較早時果然生效，港元見回穩，而加上了本港的政治局勢又再好轉，則港元更爲可觀。

既然，港元回穩，而資金市場中除了不再那麼渴求拆借港元轉而吸納美元之外，而外資的注入，對於資金市場的供應情況也有了好轉，則業內拆借的情況自然也就不會像較早時那麼的吃緊了。

當然，如果業內拆息偏低的話，這說明了資金市場的資金十分充裕，這對於銀行利率來講，當然是會有所影響，銀行內部的資金既爲充裕及至氾濫的話，繼續爲高息時，銀行可就吃不消了。貸款利息高，當然是沒有人上門求借，而存戶的利息則又要支付，銀行總不會做蝕本生意的，那麼，在此種情況下，自然也就要減息了。

不過，在目前的情況下，銀行會否減息，這仍爲一個疑問，雖然昨天的隔夜錢爲十厘，與最優惠利率比較，仍低了五厘，不過，一個月期的拆息則仍爲在十三厘的水平上，這種中期的息口仍高，對減息的壓力仍嫌不足，如果在這個時候勉強減息的話，沒有什麼好處的。（莊愷）

紐約美元轉升
港美滙呈牛皮

【本報訊】儘管銀行同業拆息回降，昨日最低曾一度跌至八厘，惟美元強勢仍未止，今週減息機會則落空。

據外人士指出，週五，美元在紐約外滙市場兌主要外幣繼續上揚，港元滙價依然疲弱，今晨徘徊在七八三點六至七八四水平，假如本港急於減息而造成港元滙價偏軟，減息意義不大，故多觀察一段時間，待美元轉勢回落，港元可望早日強勁，再配合資金市場銀根鬆弛，本港減息條件就具備了。

紐約美元昨日復升，主要是短期利率上揚，六個月期的政府庫券由十厘四五升至十厘六〇，刺激投資者對美元恢復信心。

美國議員支持香港
致函列根檢討新例

【本報訊】本港派駐美國商務專員杜華昨日說，美國單方面頒佈紡織品入口新規例，引致美國政界關注。

他說，多位美國衆議員致函列根總統，要求他重新檢討該項決定。

杜華又說，由於紡織品入口新規例將會影響中共，美國部份農業組織恐怕引起中共報復，減少購買美國農產品。

杜華日前專程自紐約飛赴華盛頓，游說美國會議員，支持香港，並反對美國最近頒布的新紡織品入口管制措施。

杜華表示，目前集合了各方面支持的效果已產生一定的影響。

另一方面，已有幾位國會議員聯袂向總統呈交一封函件，希望列根重新考慮新訂的入口管制措施。

由於美國會於今日下午（香港時間）後將休會一段時間，而美國共和黨亦要於周末前赴南部召開黨大會；故目前尚未得悉有多少議員會支持該封函件。

至於美國國會內干農業代表亦開始關注到紡織品入口新措施，會影響到中共紡織品的出口貿易，恐怕招致中共採取報復行動，繼而減少向美國購買農產品。

勵利清盤物業
美高工廈招標

【本報訊】兩年前因財政出現問題而被債權銀行清盤的勵利集團，其在屯門之廠厦現時公開接受投標，負責招標工作之高德測計師行表示，招標廣告刊登後，反應十分理想，估計將可接獲十多份標書。

招標之工業大厦爲美高工業大厦，位於屯門震寰路及建豐街交界，共分十層，每層面積平均一萬八千平方呎。高德測計師行負責人表示，今次該大厦之推出，客戶方面要求整幢出售。由於該厦地點理想，加上大厦設計適合一般電子、玩具及製衣方面用途，估計對用家會相當吸引。

他表示，投標以暗標方式，價高者得，以目前垂詢的反應，估計屆時將可接獲標書十至二十份。截標日期爲本月廿四日正午十二時。

該厦原爲勵利集團所有，開設兩間玩具廠，公司爲美國美高國際集團有限公司，八二年六月由於受到美國總公司財政出現問題所影響，欠下五間銀行共一千六百萬美元債項，爲五間銀行組成的銀團入禀法院要求勵利清盤，五間銀行包括：美國銀行、伊利諾、萬國寶通銀行、大陸國民銀行、漢華實業銀行及歐洲美國銀行。

股市 經濟版

港燈撇賬三億餘
中期息派一角半

【本報訊】香港電燈集團有限公司董事宣佈，已對國城之賬面值已予檢討，並決定對該項投資撥出一項三億七千六百四十萬元之準備。經擬入該集團曾予國城某些物業而遞延之溢利三億二千二百二十萬元後，在集團損益表之特殊項目下，有淨虧損五千四百二十萬元。

該集團未計算特殊項目前之純溢利增加百分之十點六，爲三億九千零九百萬元，而中期息則派較八三年（經調整後）增加百分之七〇。董事局有信心本年度之末期息每股將不會少於三角。

港燈集團主席西門·凱瑟克指出，董事局就國際城市集團有限公司（國城）最近之宣佈，已進行檢討該集團在該公司之投資。雖然國城在其中期業績報告已作出一項土地降值準備，惟該集團使用股權比率入賬方式計算在該公司之投資值，未能反映出該項投資之眞正價值。董事局同時認爲對國城之財務及營運決策已不能作出顯著影響。

在此等情況下，董事局決定：由八四年一月一日起停止使用股權比率入賬方式計算在國城之投資，並於日後祇將股息，收益列入集團損益表內。八三年之數字已作相應調整以反映此項新會計政策。若仍繼續採用股權比率入賬政策作爲比較，股東應得溢利則會爲三億一千萬元。

兩中東船公會
將調低附加費

【本報訊】兩個中東線船公會昨日宣佈將一些附加費調低，分別是擠塞附加費和額外保險附加費。擠塞附加費減百份之五，而額外保險附加費減百份之三。

香港至亞丁灣及紅海船公會表示，由於衣索匹亞阿沙布之停泊情況改善，他們決定將直接付運阿沙布貨物之擠塞附加費，由百份之十減至百份之五，八月十日開始生效。船公會亦會密切注視該區的形勢來作出適當之調整。

另一方面，日本、印度、巴基斯坦及波斯灣船公會，亦於同日宣佈將額外保險附加費由百份之十三減至百份之十，八月十四日生效。

船公會表示，這是由於駛進波斯灣之保費最近調減之故。

美國太平洋銀行擬購
廣東銀行其餘股權

【本報訊】美國太平洋銀行及廣東銀行有限公司董事會宣佈，雙方現正進行磋商可能導致美國太平洋銀行提出收購建議，以收購其現所持有者以外之廣東銀行普通股及優先股。

廣東銀行董事會主席霍偉德之家族擁有廣東銀行權益近五十年，倘此項收購建議完成後，霍偉德仍將繼續出任該行董事會主席。美國太平洋銀行始於七一年購得其在廣東銀行之權益，現時共持有該銀行普通股本百分之六十九。

美國太平洋銀行經已委聘寶源投資有限公司出任其財務顧問。

廣東銀行經已委任一獨立董事委員會代表少數股東之權益。此外，董事會亦已委聘英國萬達基有限公司出任少數股東之財務顧問。

廣東銀行之資產共達港幣四十五億七千八百萬元，股東基金則爲港幣八億一千九百萬元。廣東銀行在本港及東南亞共有二十間分行，僱員共達七百八十人。

英美日股

美股獲利回吐
英股急升19點

【紐約十日路透電】華爾街股市今日榮辱互見，因獲利回吐及公債市場跌市影響，令到基金會停止入貨。

早市曾升了廿二點的杜瓊斯工業平均指數，在其餘時間却不停下跌，收一二一八點〇九，下跌了五點九六。上升的股份有一〇八六隻，較下跌的五四六隻爲多，全週指數升了十六點〇一。

紐約證券交易所今天的成交量爲一億七千一百萬股，較昨天的一億三千一百二十萬股爲多。

儘管今天的藍籌股溫和下跌，分析家指出成交量大和第二綫股份上升，顯示升勢已擴展至第二綫股份。

第一阿爾班尼公司副總裁莊遜說，「不管今天的收市情形怎樣，仍會有許多投資者手持現金準備於下週入市吸納，股市熱潮料會持續兩三個月之久。」

市場今晨開市時如瀑炸般顯得十分強勢，升高至一二四六點八，其

因爲最新的消息說，經濟的復甦經已放緩至較大的步伐，既得皮爾波迪公司的副總裁賴安說：「投資人士對於放緩的跡象，能感安慰，因爲它會緩和利率的上升。」

週四股市尾段急升，是追隨公債市場，於財政部拍賣三十年期公債，獲得很大的需求的消息傳出後，升勢凌厲。

此種升勢一直持續週五的早段時間，此次升勢，並受到聯邦儲局發表美國基本貨幣供應數字已下跌，並較預期減幅大。迄至七月卅日止的一週貨幣供應數字降二十六億。但到了中午的時候，升勢便洩了氣，投資人士開始獲利回吐。

。所以當公債下跌的時候，股市亦下跌。」

羅富齊公司的魯勒說：「基金會仍然支配着升勢。每一個投資經理人，決不會放過入貨的機會。」

第一阿爾班尼公司莊遜說：「基金會的現金泛濫市場。」

莊遜說：「基金會將資金正投入證券市場，這意味小額投資者透過基金組織吸納股票。」

美國証券交易所指數收二〇八點三七，升一點四，交投暢旺，平均每股升了八美仙。上升的股份有三四二種，較下跌的二四五種爲多。

【倫敦十日美聯社電】週五，倫敦股市受到華爾街股市昨晚上揚刺

銀行於本週作第二次減息行動所鼓舞，由十一厘五調低至十一厘。

隨着減息後，四大結算銀行升三至八便士，國民西敏銀行則升十二便士。

到午市尾段，領先的工業股升二至八便士，大都會升十二便士，格拉素升三十便士，卜內門升十八便士，ＥＭＩ升十七便士，而比咸升十七便士。

在石油股中，英國石油升十七便士，賓馬升十二便士，蜆殼升十七便士，而艾特只升十便士。

英國政府債券上升多達一又八分一或一又四分一，可是所有長期及中期的債券，表現並不出色。

主要的金礦股，升幅多達一美元或以上，但有若干的則升後企穩。

首次上市的積架股票，開盤價一七六便士，比由國營的英國利蘭所出價一六五便士，多出了十一便士。積架於早段曾做高至一八二便士，但到午市尾段回落至一七九便士

（1984年8月10日）

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
英鎊	1.3125	1.3135	英鎊	1.3055	1.3065
馬克	3.7975	3.8085	馬克	2.9130	2.9145
法郎	11.624	11.663	法郎	8.9300	8.9350
日圓	317.39	318.38	日圓	243.40	243.50
瑞士法郎	3.1975	3.2075	瑞士法郎	2.4530	2.4550

（昨日東京美元收市價243.40）

本週股市行情表

本週四會成交額：八億二千九百六十六萬元
香港交易所：一億七千二百三十二萬元
遠東交易所：三億五千五百三十二萬元
金銀交易所：三億零一百零七萬元
九龍交易所：九十五萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	九〇三·四七	九二五·七〇	九二五·七〇	八八五·四九
遠東指數	四〇六四·四四	四一六二·四三	四一六二·四三	三九八一·三二
金銀指數	七二一·九三	七四〇·七四	七四〇·七四	七一〇·四八
金指數	七九三·二二	八一五·八一	八一五·八一	七八〇·一四
銀指數	五八七·八九	五九七·一四	五九七·一四	五八〇·二四

股名	本週收市價	（上週收市價）	最高價	最低價
（銀行類）				
匯豐銀行	六·四五	（六·四〇）	六·五五	六·一五
恒生銀行	三三·七五	（三二·〇〇）	三三·七五	三〇·五〇
東亞銀行	二〇·九〇	（一九·八〇）	二一·〇〇	一九·八〇
海外信託銀行	二·九二五	（二·九二五）	三·〇二五	二·八〇
友聯銀行	四·四〇	（四·五〇）	四·六〇	四·三〇
工商銀行	二·三二五	（二·三〇）	二·三五	二·二七五
嘉華銀行	一·二四	（一·二三）	一·二四	一·一八
永隆銀行	二五·六〇	（二四·〇〇）	二五·六〇	二二·八〇
（公用類）				
港燈集團	五·八五	（五·八五）	五·九五	五·六五
港燈債券	七六·〇%	（七三·〇%）	七六·〇%	七三·二%
港燈認股証	八·三五	（八·二五）	八·四〇	七·九〇
九龍電燈	一二·六〇	（一一·九〇）	一二·七〇	一一·八〇
中華煤氣	六·三〇	（五·八五）	六·三〇	五·九〇
電話公司	四三·五〇	（四一·五〇）	四三·五〇	四一·五〇
電話認股証	四五·〇〇	（四二·〇〇）	四五·〇〇	四五·〇〇
中華巴士	六·一五	（五·九〇）	六·二〇	六·〇〇
九龍巴士	五·九五	（五·七〇）	五·九五	五·七〇
油蔴地小輪	二·四〇	（二·四〇）	二·四二五	二·三〇
香港隧道	九·四五	（九·六〇）	九·六〇	九·四〇
（倉塲類）				
九龍倉	三·四二五	（三·三二五）	三·四二五	三·二〇
九倉債券七厘二五	七三·〇%		七三·〇%	七一·〇%
安全貨倉	一·八〇		一·八〇	一·八〇
（航業類）				
中華造船廠	〇·九八	（〇·九六）	〇·九八	〇·九五
華光航業	二·四五	（二·四〇）	二·四五	二·三五
華航認股証	七〇·〇〇	（七五·〇〇）	七五·〇〇	七〇·〇〇
信德船務	一·一〇	（一·一五）	一·一五	一·〇五
偉進航運	〇·〇七	（〇·〇二五）	〇·〇八	〇·〇七
東方海外	二·二二五	（二·二五）	二·二二五	二·二〇
東方海外（優先）	〇·七五		〇·七五	〇·七五
（建築類）				
保華	二·六二五	（二·五〇）	二·六二五	二·三五
新昌	〇·七三	（〇·六九）	〇·七三	〇·六七
大新公司	三·六〇	（三·六〇）	三·六〇	三·五〇
海港工程	〇·三〇	（〇·三〇）	〇·三〇	〇·三〇
青洲英坭	七·〇〇	（七·二〇）	七·〇〇	六·六五
禮榮建築	〇·五九	（〇·六三）	〇·六二	〇·五七
（投資類）				
聯合企業	五·八〇	（五·六〇）	五·八〇	五·八〇
怡和証券	六·四五	（六·一五）	六·四五	六·〇〇
第一太平財務	一·二五	（一·一八）	一·二五	一·二五
第一太平實業	二·六〇	（二·四五）	二·六〇	二·四〇
新鴻基	一·〇九	（一·〇三）	一·一二	一·〇四
美迪臣證券	〇·一二五	（〇·一二五）	〇·一四五	〇·一〇五
美迪臣認股証	〇·〇二五		〇·〇七	〇·〇五
大衆國際投資	〇·八五		〇·八五	〇·八五
隆豐國際	一·九五	（一·八六）	一·九六	一·八四
隆豐認股證	〇·七〇	（〇·六一）	〇·七〇	〇·五八
豐隆投資	一·二〇	（一·二一）	一·二二	一·二〇
倫敦及太平洋保險	〇·三五	（〇·三六）	〇·三五	〇·三五
怡富投資	〇·六〇		〇·六〇	〇·五五
怡富投資認股證	〇·〇二五	（〇·〇五）	〇·〇四	〇·〇二五
（地產類）				
置地公司	二·七二五	（二·六二五）	二·七五	二·五〇
置地債券	六二·〇%	（五六·〇%）	六二·〇%	六〇·〇%
置地認股權	二·八〇	（二·六〇）	二·八〇	二·五五
新城市地產	〇·六八	（〇·六二）	〇·六九	〇·五八
新城市地產認股權	〇·〇四		〇·〇四	〇·〇四
美居集團	〇·七三	（〇·六八）	〇·七五	〇·七五
大元置業	二·〇〇	（二·〇〇）	二·一〇	二·〇〇
偉益置業	一·〇〇		一·〇〇	一·〇〇
啟德置業	四·一五	（四·一五）	四·一五	四·一〇
國際僑業	一·〇〇		一·〇〇	一·〇〇
永泰建業	二·四〇	（二·三〇）	二·四五	二·三五
大昌地產	〇·八六	（〇·八一）	〇·八六	〇·七九
兆安地產	一·三〇		一·三〇	一·三〇
新邦地產（A）	三·一五	（三·一〇）	三·二〇	三·〇〇
信和置業	〇·三一	（〇·三二五）	〇·三二五	〇·二九
信和置業認股權		（〇·〇四）	〇·〇四五	〇·〇四五
莊士置業	〇·一五		〇·一五	〇·一五
新昌地產	〇·一五	（〇·一五）	〇·一二五	〇·一四
安寧企業	〇·九〇		〇·九〇	〇·九〇
恒基兆業	一·一八	（一·一四）	一·一八	一·〇八
李陞地產	一·一〇	（一·〇五）	一·一〇	一·〇五
四海地產	一·一七	（一·二〇）	一·二〇	一·一六
大生地產	一·五〇	（一·四五）	一·五三	一·四五
大寶地產	〇·二二五	（〇·二一）	〇·二三	〇·二〇
大寶地產優先股	〇·〇六五	（〇·〇六五）	〇·〇七	〇·〇六
華僑地產	〇·四八	（〇·五一）	〇·五〇	〇·四八
華光地產	〇·三四	（〇·三四）	〇·三二五	〇·三二
合和地產	一·六七	（一·五〇）	一·六七	一·六七
新鴻基地產	五·九〇	（五·四五）	五·九五	五·四〇
恒隆地產	二·二〇	（二·〇〇）	二·二〇	一·九四
建煌新記	〇·二四五	（〇·二六）	〇·二六	〇·二二五
建屋貸款	六·五〇		六·六〇	六·五〇
亞細安	〇·二三	（〇·二二）	〇·三三	〇·二一
廣生行	一〇五·〇〇		一〇五·〇〇	一〇五·〇〇
夏利文	一·七五	（一·七二）	一·七五	一·七〇
新景豐	〇·一二	（〇·一一）	〇·一二五	〇·一〇五
廖創興	一·七四	（一·七三）	一·七四	一·六五
百利保	〇·五三	（〇·五二）	〇·五三	〇·四八
百利保認股權	〇·〇六五	（〇·〇五五）	〇·〇六五	〇·〇五
信託公司（A）	四·二五	（四·二〇）	四·三〇	四·二〇
信託公司（B）	〇·七八	（〇·七三）	〇·七八	〇·七八
利興發展	一·九五	（一·九二）	一·九五	一·八八
德智發展	〇·四〇	（〇·四〇）	〇·四〇	〇·四〇
泰盛發展	〇·七五	（〇·七一）	〇·七八	〇·七一
國際城市	〇·四二五	（〇·四七）	〇·四二五	〇·四五
世紀城市	〇·〇八	（〇·〇九）	〇·〇九	〇·〇八
遠東發展	〇·三二五	（〇·三四五）	〇·三四五	〇·三二
海南發展	二·三〇		二·三〇	二·三〇
新世界發展	二·九二五	（二·八〇）	三·〇〇	二·七五
（工商類）				
怡和公司	七·九〇	（七·一五）	七·九〇	六·九五
怡和九厘半債券	四·〇%	（六五·〇%）	六五·五%	六四·〇%
怡和認股証	一·二五	（一·一三）	一·二五	一·〇八
和記黃埔	一一·〇〇	（一〇·五〇）	一一·〇〇	一〇·二〇
和記黃埔優先股	〇·八三	（〇·八一）	〇·八四	〇·八二
和黃債券	七五·〇%	（七三·〇%）	七五·〇%	七三·〇%
和黃認股權	四·七五	（四·五二五）	四·七二五	四·三五
太古洋行（A）	一七·三〇	（一五·九〇）	一七·三〇	一五·九〇
太古洋行（B）	二·六二五	（二·四五）	二·六二五	二·四〇
會德豐（A）	三·二五	（三·一五）	三·二五	三·〇二五
莊士集團	〇·八四	（〇·七〇）	〇·八六	〇·六九
環球電子工業	四·〇〇	（三·一五）	四·二五	三·三〇
淘化大同	三·九〇	（三·七〇）	三·九五	三·九〇
德昌電機	二·四二五	（二·一五）	二·四二五	二·二〇
香港電視	三·九二五	（三·七五）	三·九二五	三·七五
香港地毯	七·四〇	（七·〇〇）	七·四〇	七·四〇
香島漂染	四·五〇		四·五〇	四·五〇
康力投資	〇·三六	（〇·三二五）	〇·三七	〇·三五
港機工程	七·一五	（六·八〇）	七·二〇	六·九〇
康力認股証	〇·一八	（〇·一七）	〇·二〇	〇·一六
蜆殼電器	二·二〇	（一·九〇）	二·二二五	一·九〇
王氏工業	一·一八	（一·〇二）	一·三〇	一·一〇
金山實業	一·四五	（一·二四）	一·四五	一·二四
能達科技	二·五二五	（二·三〇）	二·五五	二·二五
郎氏公司	一〇·五〇	（一〇·〇〇）	一〇·五〇	一〇·三〇
永安集團	一·九〇		一·九〇	一·九〇
寶威國際	一·五六	（一·四四）	一·五八	一·五〇
周生生	一·八〇	（一·七〇）	一·八〇	一·八〇
菲立斯	〇·〇三	（〇·〇三）	〇·〇三	〇·〇三
生力啤	六·四〇	（六·二〇）	六·四〇	六·一〇
人頭馬	八·〇〇		八·〇〇	七·七五
文興	四·七五	（四·八〇）	四·七五	四·七五
南順	三·一〇	（三·一〇）	三·一〇	三·一〇
寶光	一·〇八		一·〇八	一·〇二
仁孚	一·一五	（一·〇八）	一·一六	一·一〇
愛美高	二·二五	（二·一〇）	二·三〇	二·一五
依利安達	一·八八	（一·七六）	一·八九	一·七〇
（百貨類）				
永安公司	一·二〇	（一·一五）	一·二五	一·一八
先施公司	二三·〇〇	（二二·五〇）	二三·〇〇	二〇·五〇
瑞興公司	一·一五		一·一五	一·一五
鱷魚恤	四·五〇	（四·四〇）	四·五〇	四·四五
連卡佛（A）	五·八五	（五·六〇）	五·八五	五·六〇
連卡佛（B）	〇·五二	（〇·五〇）	〇·五二	〇·五一
（紡織類）				
南聯實業	五·一五	（五·四〇）	五·四五	五·一〇
偉善美製衣	二·四〇	（二·三五）	二·四〇	二·三〇
長江製衣	一二·二〇	（一二·二〇）	一二·二〇	一一·八〇
（酒店類）				
大酒店	一六·四〇	（一六·〇〇）	一六·六〇	一五·四〇
遠東酒店	〇·六六	（〇·五四）	〇·六六	〇·五四
富豪酒店	〇·四〇	（〇·三一）	〇·四〇	〇·三二
富豪認股証	〇·〇九	（〇·〇六）	〇·〇九	〇·〇六
凱聯酒店	〇·二二五	（〇·二五）	〇·二七	〇·二三
百樂酒店	一·一八		一·一八	一·一五

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二一八

盡市民天職
捐香港公益

招租
自由閣租　深水埗
大南街313近街市壹仟呎貨倉批發用租2600電三一七七八四式七四李

採用最新中英文電腦爲客即時撮合
自置河內道2號5樓1045呎出入方便
幸福婚姻電腦有限公司
每日十至八星日十至一時例假照常
24時答話③689986③665857
穩健十三載優客萬千供擇配
撮合遍世界彩視錄影助客尋
榮獲傳播三百餘訪問美加澳設分行

徵求

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H三二七九三〇七或三二五四九五洽

工商晚報
分類廣告　效力大　收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元，日晚聯刊，每天六元、醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限，聯刊不在此限

收件處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）麗紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

陳潔靈演出海城 又將介紹新節目

現已持有七成股權·霍偉漢仍任主席

霹靂舞目前在本港成爲流行舞蹈，年青人益更歡迎，爭相起舞。但把霹靂舞帶至夜總會者，那是歌視紅星陳潔靈。數月前，陳潔靈在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出時，將霹靂舞首次搬上香港舞台，當時各電視，娛樂界人仕皆前往海城觀摩，其後霹靂舞不斷出現于演唱會、電視節目中，旋即成爲時興舞蹈。無可否認，陳潔靈實乃領導潮流之先驅。

陳潔靈最後前往加拿大，參加本港電視節目演出，今由加拿大歸來，除帶同一身健康膚色外，並改變髮型，益更神彩飛揚，使人印象煥然一新。

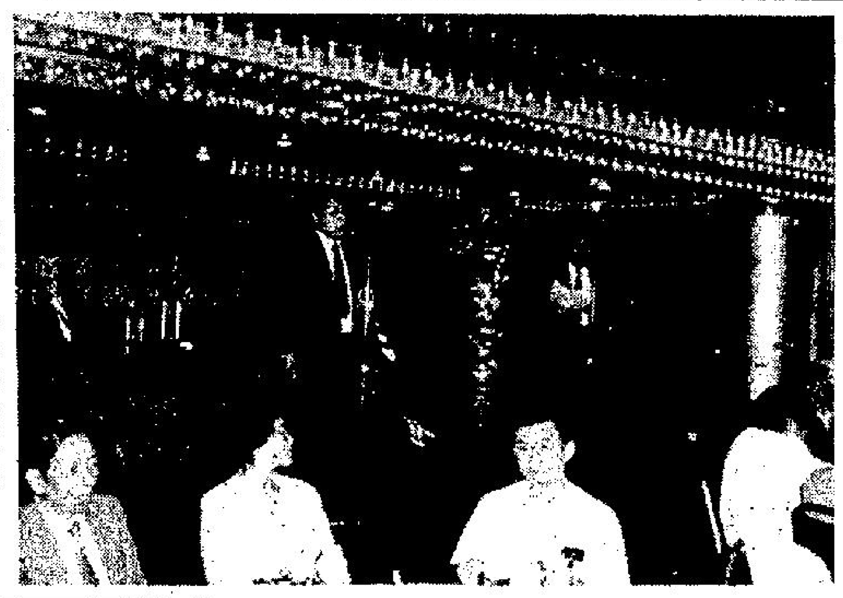
現今，陳潔靈崔護重來，本月十一日（星期六）起，在海城大酒樓夜總會演出。根據其對人表示，今次再度在「海城」演出，將有族新節目介紹，但甚麼新節目呢？陳潔靈保持高度秘密。總之將新服裝，新佈景，新意念融滙使人耳目一新，希望嘉賓蒞場指導。此外，彼將唱流行中外名歌，包括米高積遜名歌精選在內，歡迎定座，電話三一六九九六八八。

海城大酒樓夜總會慶祝創業五週年，定于本月廿三晚（星期四）舉辦酬賓晚會的每位祇收九十九元，但以席供應，每席十二位，菜譜如下：鴻運脆皮乳豬半隻，（二熱葷）蘭花炒帶子，川椒彩鳳蝦仁，紅燒鷄絲生翅，碧綠鮮鮑片，脆皮炸子鷄，冬菰燉雙鴿，清蒸雙紅斑，椰汁西米露，生炒鷄絲飯，香燒伊麵，羊城美點。

「海城」酬賓晚會，每席贈送大號特醇軒尼斯洋酒一支，鵲片要樂免費，啤酒汽水免費供應，派送香烟，茶橫芥加一全免。幸運大抽獎，名貴獎品三十份，娛樂節目豐富，計有專劇「醉打金枝」，紅歌星演唱流行歌曲，中國舞蹈表演，署名大樂隊演奏。該晚會席券在「海城」營業部發售，祇以八十席爲限，日來購票者衆，快將爆棚，請早購票，以免向隅。

海城大酒樓屬下海景酒廊，怡和洋酒行，定於八月起聯合舉辦GB仲夏懷舊舞大賽，連續八個星期五舉行，可臨時參加報名，每週選出冠軍舞伴一對，共有八對冠軍舞伴參加決賽，第一次比賽爲八月三日，九月廿八晚決賽，獎品名貴，計有冠軍旅行東南亞雙人機票，亞軍旅行澳門水翼船同來船票，澳門怡東酒店住宿一宵，季軍獎雙人遊覽海洋公園套票，幸運獎各獲贈海景酒廊現金禮券，參加比賽者均獲紀念品，永不落空。

海城大酒樓屬下「紐約紐約的士高」，八月份舉辦夏日勁舞大抽獎，由四號晚至卅一號晚，凡惠臨的士高嘉賓，均獲幸運抽獎券一張，卅一晚抽獎，獎品超過二百份。八月每星期六舉行特別抽獎，獎品廿份，名貴實際，並由著名霹靂舞蹈團作示範表演。



海外李氏宗親總會，香港李氏宗親會，日昨聯袂假座海城酒樓夜總會，舉辦龍舟頒獎禮，圖爲首席會長李時祐致詞時攝。

名歌星劉鳳屏 18晚起演海天

夏日特價喜筵推出實惠新菜單

享譽國際歌唱紅星劉鳳屏，定于本月十八日（星期六）起，在尖沙咀海天酒樓夜總會登台演出。

劉鳳屏聲色藝俱存，所唱時代歌富於情感，並且「爆光」較少，在夜總會演唱甚爲珍貴，喜歡欣賞劉鳳屏歌聲者，幸勿錯過。

海天酒樓夜總會爲酬謝嘉賓，繼續舉辦夏日特價喜筵，貢獻一千二百五十元，八百八十八元翅席兩款，名貴實惠，歡迎定座，電話三一六七〇一八一。今特介紹于後：

一千二百五十元喜筵菜單如下：沙律大明蝦，（兩熱葷）玉環瑤柱甫，玉帶襯羅衣，紅燒鷄絲生翅，蠔𧉡鮮鮑片，海天一品燒鷄，八寶冬瓜盅，清蒸大石斑，飄香荷葉飯，上湯生麵，蜜瓜西米露，美點雙輝。

八百八十八元特價菜譜如下：乳豬拼盆，（兩熱葷）荔蓉百花球，鳳肝翠帶子，燕液鷄絲生翅，蠔燒紅掌鮮鮑，婁英奶兒鷄，冬瑤燉香螺，清蒸雙喜斑，揚州炒飯，長春喜麵，蜜瓜西米露，美點雙輝。

歌唱紅星方斐，由本月十日起至十七日止，在「海天」演出。

彌敦酒店中菜部酬賓推出特價菜

彌敦酒店中菜部供應正宗粵菜，早午茶市，極受歡迎，爲酬謝嘉賓惠顧盛情，推出特價菜譜，今特綜合介紹于後：

六百五十元特價菜譜：乳豬錦繡拼盆，（二熱葷）紫羅鷄片，蟹肉鮮菰，鷄絲群居翅，翡翠上湯鵝，西檸煎軟鴨，什景瓜粒湯，珍珠石斑件，揚州炒飯，干燒伊麵，美點雙輝。

「彌敦」七百五十元特價菜譜：乳豬大拼盆，（二熱葷）紫羅鷄片，蟹肉鮮菰，紅燒鷄絲翅，翡翠鴛鴦鮑魚，當紅脆皮鷄，香螺燉菜膽，沙力烟鱠魚，揚州炒飯，雙喜伊麵，百年好合，美點雙輝。

八百元特價菜譜：乳豬大拼盆（二熱葷），蟹肉鮮菰，鴛鳳和鳴，翡翠鮮鮑，紅燒鷄絲翅，市，玫瑰太爺鷄，白玉藏珍寶，沙力烟鱠肉，揚州炒飯，干燒伊麵，百年好合，美點雙輝。

「彌敦」九百元特價菜譜：龍鳳大拼盆，

歌視紅星陳潔靈，由今晚起在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

美艷歌星文斐，由今起在尖沙咀海天酒樓夜總會演出。

國際紅星劉鳳屏，定于本月十八晚起在尖沙咀海天酒樓夜總會演出。

灣仔六國飯店 貢獻特價翅席

二千二百元減收一千六

灣仔六國飯店爲酬謝嘉賓，八月份貢獻兩款特價翅席，名貴實惠。歡迎預定，電話五一二七〇七二一。茲將兩款特價翅席介紹于後：

八百九十元特價菜譜：乳豬大拼盆，（兩熱葷）脆皮奶蝦仁，蟹扒玉芥菰，紅燒鷄絲翅，生財筆湯鮑，燕眞正海斑，玉白裡藏珍，當紅炸子鷄荷葉飯，雙喜麵，好合布甸。

原價二千二百元翅席，六國飯店今祇收一千六百元，菜譜如下：金陵片皮豬，（兩熱葷）有玉麟芥菜，燒肝鷄片，紅燒大鮑翅，蠔原隻鮑，燕眞正海斑，八寶冬瓜盅，玫瑰雙頂鴿，上料荷葉飯，如意長壽麵，什果凍豆腐。

六國飯店甘露夜總會每晚設有精彩表演，今晚由「鬼馬歌王」陳良忠，美艷歌星黃美玲演出。

日光泳裝活力爭艷 翡翠城茶舞多姿采

炎夏跳茶舞，當然要去香港翡翠城，因爲這裡下午二時開始，已經有樂隊演奏，而且泳裝小姐準時上班，冷熱品，冰凍啤酒特價每杯只收五元，在此氣候想要透心凉，唯有提早上翡翠城，摑個泳裝小姐飲酒談心，擁抱共舞，一定勝過往淺水灣晒太陽，三點泳裝茶舞，非但泳裝靚女夠號召，精彩，創新節目，空前大突破，這項三幕劇的日光泳裝活力爭艷，果然收效，每天兩場表演時間五時卅分，與七時卅分，全場充滿娛樂氣氛，連日爆滿，現爲徇衆要求，演期延長至本月廿日止，好睇百看不厭，未曾欣賞此一世界性表演的觀衆，千萬不可錯過眼緣。在翡翠城跳茶舞，的確能獲得高度享受，講到跳舞舒暢，這裡有千尺大理石舞池，電子化閃燈，情調與衆不同，所以蓬愛好尺的朋友，跳舞要選定翡翠城最理想。權票收費每票四元八，摑個靚女出街只化二百卅元零四角，眞係平通港九。翡翠城夜總會的黃金晚舞，亦在積極策劃，破天荒一鳴驚人攻勢，預料屆時聲勢浩大，必然哄動港島。

香港飲食業探討

韓生

作者韓生先生對於本港飲食業研究，極有心得，本文爲韓生先生深入研究後的有價值文章，今特刊出，以供飲食業人士參考。

（一）發展神速

當你步出啓德機場，進入港境，首先會發覺的，就是沿途的飲食商店如雨後春筍，密廠遍佈，五光十色的光管招牌，縱橫交錯，盛況的確令人驚異，你會感覺如身處飲食城中。

「民以食爲天」是中國人對飲食的傳統觀念。香港華人佔百份之九十八，甚於如此民風，飲食商店特別多是理所當然的。而近年來其發展之速，與消費在飲食上的奢侈度，眞是令人咋舌。

香港的飲食商店，大小合計超過三千餘間。每逢午餐或晚膳的時候，顧客如潮，座無虛席。港人對飲食的需求，由此可見一斑。

（二）種種因素

香港面積雖小，但由於環境特殊，在多方面的客觀形勢影響下，遂形成飲食業急劇發展的畸形現象。究其原因，大概有以下幾個因素：

香港由一個純樸的漁港，演變爲一個國際矚目的城市，是最近三十年間的事。自從中國大陸改變，國內大量人口及游資湧到，加以外商對香港垂青，引進最新科技，首先受惠的就是建築業。於是轉瞬之間大厦林立，香港變成了一座石屎（混凝土）森林，與世界知名的大都市如紐約和東京的密度相比，也不遑多讓。

大厦建成後，必需儘早租售出去，因此飲食商店迅速繁殖，形形式式的食店應運而生。這是因爲大厦內的較小舖位，一般都是租給小規模公司；而佔地最多的大單位（在四五萬平方呎左右的），租值高達每月五六十萬港元之鉅，不能輕易租出。所以一般業主的目標，多落在飲食商店身上；而且業主爲了及早租出，多數透過有經驗的飲食業攬手（策動人）去徵集資金，策劃經營，務求水到渠成。

所以，每幢商業性大厦落成之時，必有一間或以上的大型飲食商店開業。可以說，飲食商店的繁殖，是與建築業的發展有連帶關係的，這是近年來飲食商店特別蓬勃的誘因。

另一方面，香港寸金尺土，租值之昂，令人不敢想像。一個普通家庭的居住單位，在四百平方呎左右，便是一家四五口之居室了，其實算起來是侷促得很的。而中國人的家族親情非常濃厚，每遇喜慶假日，都會趁機歡叙一番。由於親友平時散處四方，如要集會的話，絕無可能在斗室舉行，祇有外求於餐館食店。所以每逢假日，全港的飲食商店，都是擠擁得水洩不通。

其實在第二次世界大戰前，香港的飲食風氣尚未十分普遍；商業上的應酬，多是點到即止，最多在歲首牙行一次過集體式的聯歡「春茗」，以酬謝與業務有關的朋友。至於一般的婚嫁喜筵，習慣上在秋後舉辦。因此，在飲食界來說，除了這個所謂飲食旺季之外，其他月份的生意都是頗爲平淡。所以當年的飲食商店，面積都不大，可容四五十桌，已算是相當具規模了。

此外，消費與收入，是息息相關的。香港的各行各業發達，國民收入自然提高，消費力也增強。加以歷年戰亂，顛沛流離，今日難獨明朝事，不少人抱着「今朝有酒今朝醉」的態度，形成暴飲暴食的風氣，帶來飲食業的畸形發展。

近年來，香港人每遇結婚壽辰等喜事，都喜歡大排筵席，廣宴親友。回想在三十年前，喜慶賀儀，多數送用具或首飾等實物；因爲當時的習俗認爲收受現金，是不夠體面的；所以很少送禮者以現金爲賀儀。因此酒市的費用，百份之一百由主家支付。自從五十年代起，銀行發行禮券後，送禮者爲了免却選擇禮物的麻煩，於是普遍採用銀行禮券爲賀儀。如此一來，主家先受其惠。而因爲銀行禮券可以翌日兌現，等於收到現金。而酒席費用有所抵銷，開支預算亦大可放寬；主家於是放心請遍諸親友。所以一個普通的受薪階級辦喜事請客，筵開三四十席是等閒之事。因此，近來的飲食商店規模越來越大，相信是與銀行禮券所形成的一股推動力量有密切的關係。

（三）飲食狂潮

在每年的十月至翌年三月，是婚宴旺季的期間，也是請柬滿天飛的時候。很多人覺得收受銀行禮券，等於收入現金，結眼便不成問題。加上請客越多，場面越大，主人家便更夠體面，添多一分光采。不少人爲了充撐場面，把請客的名單盡量擴展。不分生張熟親，對交誼不深的新認識朋友，也一律照發請柬。其實收入有限的受薪階級却苦了，每年此際，爲了應付賀螂的開支，實在是不易負担的。因此香港人對這些濫發的請柬，諡稱爲「紅色炸彈」（喜柬習慣是紅色）不過，這種風氣却推動了香港飲食業的繁盛。

還記得一九七三年股票暴升，恒生指數高達一千七百點的時候，市民蜂湧到股票市場作投機買賣。因爲利之所在，一些稍有積蓄的，也寧願辭去本職，到交易所去鑽研一番；有人甚至將僅有的產業賣去作爲股本。股票狂潮，如洪濤澎湃，不論髮店、酒樓、餐廳等公開場所，都在談論着股票行情，一時蔚爲風氣。而飲食業的情況，亦以那個年代最爲興盛。由於股票日日升值，價位連跳數級，利潤大有斬獲，股民收入可觀；錢財來得輕易，自然花得爽快。暴飲暴食的情況，必然爆發起來。普通一頓午膳，也要揀飲擇食；大鮑翅、老鼠斑、海螺片等昂貴高級菜式，不論日夜也供不應求。「鮑翅撈飯」成爲當時的普遍享受，價格絕不算得什麼一回事。很多新型的高級飯店便是在那時開始繁殖起來的。

當時的香港人對飲食的態度確然是達到極盡奢侈的地步。一般人都以爲飲食是越貴越好；在口腹享受之餘，還可以炫耀身份，顯示自己花得起錢，存有高人一等的心理。他們吃的是上乘菜式，飲的是高級洋酒，所以一席酒菜的開銷，以一萬數千港元結賬，是司空見慣的事。那個時期可算是香港人對飲食的狂熱時代。

（四）各出奇謀

有競爭才有進步。爲了爭取食家，飲食界對菜式製作不斷創新，爲老饕們帶來不少口福，近年香港飲食業的發展情況，可謂多姿多采，百花齊放。本來將菜式革新，換換口味，是可喜的事；但却令到原有地方性特色的菜式，愈改愈失去特色，甚至面目全非了。例如在中國菜式中加入日本式的「刺身」，或西式的「沙律」，無疑是可以爭取部份顧客的喜好，但在那些對中國飲食素有研究的食家而言，却是不倫不類，大不爲然的。我是非常贊同革新菜式的。但却要有原則。我認爲花式不妨變通，但特色要盡量保存，不應劃蛇添足，或剽竊杜撰，盲目摸仿。而且要了解烹飪原理。中國菜的的特選是講究全面，不論材料的事前加工，或烹飪的火候控制，都有嚴格規律，不容大意。比方近期流行的鐵板菜式，雖然上桌時有熱烘烘的感覺，可增加食慾；但却不是任何一種材料，都可以在高熱的鐵板上，燒着來吃的。一些不能烹煮過火的菜式，如海鮮中帶子之類，是在僅熟的嫩度時吃才覺可口的，如果放在鐵板上長時間燒着來吃，一定會感到粗韌而難於下嚥。因此，在設計一個新菜式的時候，必須顧及材料對火候的需要及適應程度如何，才能作出最後決定，否則徒擁新名，反爲弄巧反拙。

自從中英會談一九九七問題之後，飲食業的市道已大不如前。加上世界性經濟不景氣的影響下，香港飲食業的盛況，雖不致一落千丈，但也大爲失色了。從前大豪客們一擲萬金仍面不改容那種意氣風發的神態，已不復多見了。

不過，相信以香港人那般應變的能力，定能再顯才華，帶動經濟復甦，屆時，飲食業自然又會有一番新氣象了。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄	自強二路五四號 電話二六一八三四六
台南	永福路一五二巷五〇號 電話二三六四七六
左營	大路八五號 電話二七二〇一一
新竹	牛埔路九號 電話二二七四五三
桃園	大園廟前街二三號
鳳山	光遠路二七九巷六號 電話四六二七〇四
台中	公園路三〇—二號 電話二四〇四三四
嘉義	烏鳳南路一七巷一三號
淡水	中山路七二巷一弄一五號 電話六二一一六〇三
岡山	勵志路一三三號
中壢	中豐路七九巷一號 電話四二二四三四
台東	福建路二八三號
龍潭	中正路二三八巷一三號 電話七九〇六一一
集集	民生路一七八號
基隆	正義路二巷二六號 電話二二五〇〇一
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三三之四號
豐原	中山路五五〇號 電話二二〇四七一四
北投	民族路三之五號二樓 電話八九一三九四四
花蓮	中正路六二〇號 電話三二五七七〇
苗栗	中山路三三〇號 電話三二一七二號
彰化	長壽街四一七號
板橋	大觀路二段一七三號 電話九六四一四三
斗六	太平街一〇二號

陸海通有限公司屬下機構
九龍彌敦酒店
九龍彌敦道378號 電話：3-885141
★酒菜部：二、三、四樓 早午茶市、宵夜、婚宴壽酌
★寶寶廳：六、七樓 一流裝飾，富麗堂皇 由一席一房小酌至五十席全層大排筵席
★醉香居：午飯晚飯，明爐燒烤，精美小菜，生猛海鮮
★地茂館：家鄉地道菜，地茂九大簋
★：歡美西菜，冷熱飲品
★快餐店：冷熱飲品，快餐小食，保暖飯盒

早午茶市 晚飯宵夜 婚筵壽宴 豐儉隨意

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H三二七九三〇七或三二五四九五洽

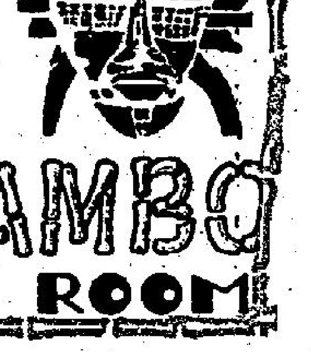
子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

海城大酒樓夜總會

八月十一日起盛大演出
陳潔靈
訂座電話：3-693571，3-693587 總機：3-699688

越演越旺 欲罷不能
炎夏消暑勝地 令你心曠神怡
香港 翡翠城夜總會
下午2.00至9.00（免收入場）
三點泳裝茶舞
場內每票$4.80 出街（2小時）$230.40
由八月一日開始至廿日一連廿天
邀請英日印星西班牙模特兒參加
日光泳裝活力爭艷
逾百佳麗集體登場
女侍三點泳裝上陣
霹靂舞勁歌鬥波三幕劇精彩絕倫
特價大酬賓
冷熱飲品 啤酒 每杯$5.00
四大歌星主唱·兩大樂隊演奏
黃金晚舞：九時至凌晨四時

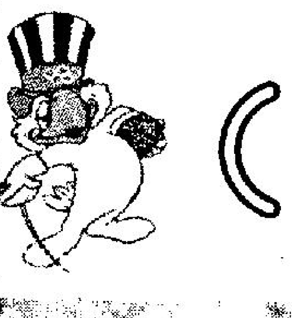
香港灣仔柯布連道9－12號
電話：⑤744456 ⑤749551
專員代客泊車

六國飯店 陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
歌台怪傑
陳良忠
九時四十五分演出
美艷紅星
黃美玲
十一時演出
海珊 梁凱欣 江蕾 長駐主唱 一流樂隊 演奏
正宗粵菜 午茶晚飯 點心 精美
大小宴會 經濟小菜

JAMBO ROOM
電話：H-270721

暑期新貢獻
（足十二位用）
$838.
多種菜單營業部備索
——包括——
原桌菜一席
加一小賬在內
啤酒及汽水
茶梹芥全免
干手淨脚 每位70蚊攪掂
尖沙咀 美麗宮酒樓夜總會
彌敦道130號（金馬倫道地鐵站出口）
電話：3-696281-8

六頁

南非金礦股指數	九六八·六〇	升	二七·九〇
倫敦金礦股指數	五五七·二〇	升	一九·三〇
多倫多金股指數	三四一〇·九〇	跌	二六·八〇



第廿三屆奧運會特輯（1984）

兩大熱門互相碰撞迪嘉倒地畢特被罰
女子三千米爆大冷 羅馬尼亞保卡奪標

【洛杉磯十日綜合外電】羅馬尼亞的女運動員保卡今日爆出一個大冷門，在強手林立下，奪得女子三千公尺金牌。英國的舒莉得銀牌，而加拿大的華蓮赫得銅牌。

賽前被認爲金牌熱門的美國選手迪嘉與英國的畢特，今日跑至途中，出了一點意外，未能晉入三甲。

迪嘉一開始便已經領前，而英國的畢特緊隨其後，並且企圖越過迪嘉，以便可以貼欄領先，但迪嘉絲毫不讓對方超前。直到最後四圈左右，畢特終於找到機會越過迪嘉。這個時候，分別列於第三與第四位的羅馬尼亞選手保卡與英國運動員舒莉亦加快速度，直迫迪嘉，迪嘉不敢怠慢，亦都加快步伐，但剛好右脚與領先的畢特碰撞，跌倒地上，觸傷自己舊患未能繼續比賽，被迫退出。

領先的畢特至最後一圈，後勁不繼，分別被羅馬尼亞的保卡與英國的舒莉越過。保卡以首名過終點得金牌，舒莉得銅牌，而加拿大的華蓮赫後來居上得銅牌。

英國的畢特賽後被取銷比賽資格，原因是大會認爲她在比賽中絆倒迪嘉。迪嘉最後要由工作人員協助下，扶離跑道。

保卡的時間是八分三十五秒九六，但未創下紀錄。

女子一百一十公尺跨欄，美國的布蘭特得金牌，時間是十二秒八五，英國的史杜朗得銀牌，法國的查當納得銅牌。

女子跳高項目，西德的美花夫，以二米零二刷新奧運紀錄而取得金牌，義大利的施敏尼得銀牌，而美國的荷莉得銅牌。

男子鐵餅項目，西德的唐納保奪得金牌，而美國的韋健士得銀牌而另一美國選手鮑維爾得銅牌。

男子三千公尺障碍賽，肯雅的加黑爾得金牌，法國的麥莫得銀牌，而美國的戴馬得銅牌。

迪嘉

奧運獎牌表

第廿三屆奧運各國獎牌表

隊名	金牌	銀牌	銅牌
美國	六十	五二	廿七
羅馬尼亞	十八	十四	十一
中共	十五	七	七
西德	十四	十五	十八
義大利	十一	四	七
加拿大	八	十一	十二
日本	八	七	十一
紐西蘭	六	一	二
澳洲	四	八	十一
英國	四	八	十八
法國	四	四	十四
芬蘭	四	三	四
南斯拉夫	四	一	二
南韓	三	三	三
荷蘭	三	二	五
瑞典	二	八	六
巴西	一	三	二
墨西哥	一	二	一
比利時	一	一	二
奧地利	一	一	一
西班牙	一	一	一
摩洛哥	一	零	零
肯雅	一	零	零
瑞士	零	三	三
挪威	零	二	一
丹麥	零	三	二
希臘	零	一	一
哥倫比亞	零	一	零
秘魯	零	一	零
象牙海岸	零	一	零
牙買加	零	零	二
葡萄牙	零	零	一
中華民國	零	零	一
委內瑞拉	零	零	一
冰島	零	零	一
阿爾及利亞	零	零	一

且看新紀錄能否出現 朱建華跳高輕易入圍 強敵史東斯有力挑戰

【洛杉磯十日綜合外電】中共的世界紀錄保持者朱建華，今日祇作了一次試跳，便輕易地獲得明日的奧運跳高決賽權。

這位現年二十四歲的上海運動員，今屆祇要多跳一毫米，便可打破自己今年五月在西德創下的二米三九世界紀錄，今日他毫不費力便跳過二米二四的入圍標準。中共的另一選手劉雲鵬亦都祇跳了一次，便已經入圍，但另一中共一九八二年亞洲銀牌選手蔡錫則要作二次試跳。

前世界紀錄保持者史東斯及另外兩名美國選手亦都祇跳了一跳，但今年曾經締下室內二米三七紀錄的西德選手德力克，則要費三跳才能入圍。

前世界紀錄保持者史東斯表示他自從一年前在世界錦標賽與朱健華對頭以來，他發覺朱健華有了改變。

並非風格或者技術上的改變，但在陌生環境中他已經懂得如何處理，週五在奧運跳高入圍賽便是一個例子。

史東斯說：「他祇用了應該用的氣力，他並沒有白費不必要的氣力，這表示他一直在學習中，他可以調整及適應平面，這是任何一個好的選手應做的事，他看來很好。」

朱建華賽後並未有與記者交談，但他的翻譯表示這位中共選手「很開心及感到強健。」

現年三十歲的史東斯說：「讓我們面對他，他有可能是最偉大的跳高運動員並且有可能是第一位跳過八呎的運動員。」

但史東斯保持美國三米三四紀錄，他表示他比朱建華更有經驗。他在洛杉磯炎熱氣溫下練習，而且在紀念體育館內跳過多次，「在奧運會內新紀錄並無特別意思。」他說。

共有十三位運動員晉入決賽，包括三位美國選手，三位中共選手，一位瑞典，一位芬蘭，二位西德，一位加拿大，一位比利時，一位瑞士選手。

南斯拉夫拳手不戰得金牌

【洛杉磯十日路透社電】國際業餘拳擊聯會今日否決美國抗議旗下拳手賀尼佛爾被取消資格的申訴，判決南斯拉夫的祖西波域可以不戰而獲得輕重量級的金牌。

至於紐西蘭的巴利則獲銀牌，美國的荷利菲與亞爾及利亞的穆沙同時得銅牌。

美國拳擊隊事後入信抗議南斯拉夫裁判的判決，辯稱荷利菲是在裁判叫停前擊倒對方，但終於被駁回。

起因在星期四晚荷利菲對巴利的一場準決賽中，荷利菲因爲在拳證命及兩名拳手休息後，仍然出拳，致被取消資格。

根據規例，紐西蘭的巴利可以晉入決賽，但由於他與美國的荷利菲作賽時曾被擊倒，按國際業餘拳擊規章，巴利在廿八日內不能再次出賽，致使失去爭奪金牌的資格。

李維斯爭第四面金牌 四百接力初賽入圍 湯遜加入英隊上陣

【洛杉磯十日路透社電】四面金牌目標祇餘下最後一面金牌的李維斯，今日領導美國四百接力隊在初賽取得勝利。

但這隊天才橫溢的美國隊，在明日的準決賽與決賽之前，一定要再加練習，加以改變。

美國隊由格拉迪、布朗、史密夫與及李維斯組成，這個陣容，實比對手強大得多，但他們在接棒時顯得有點遲疑及不正確。

一百公尺銀牌得主格拉迪，在首一百公尺一如預料般領先，但轉第二棒予一百公尺第四名的布朗時，立即失去優勢，而布朗與一百公尺世界紀錄保持者史密夫轉棒時未能互相瞭解。史密夫轉棒給李維斯時，比較暢順，李維斯直帶終點以三十八秒八九完成第一名過終點。

西德隊第二，三十九秒零四，法國隊第三，三十九秒零四。世界錦標賽銀牌得主義大利，在二百公尺世界紀錄保持者文尼亞帶領下，亦晉入準決賽。

昨晚在紀念體育館的英雄湯遜，今日代表英國隊跑第一棒。而英國隊在莫斯科奧運一百公尺金牌得主維爾斯領導下，而晉入準決賽。

本屆奧運的超級巨星李維斯（右），經已完成他的夢想的四分之三，暫時奪得三面金牌，現時正向他的第四面四乘一百接力金牌進發。（合衆社傳眞）

稱謂之別有問題 希臘提出抗議

【洛杉磯十日美聯社電】一位沙特阿剌伯職員說，在奧運期間，沙特阿剌伯運動員「受到很好待遇」，但美國人似乎不照顧這個中東最大國家有錯誤形象。

沙特奧運新聞發言人牙莊說：「隨便問一個人吧！他們以爲沙特就是駱駝，沙碟，營幕和肚皮舞蹈。」

故此，這個石油富庶國便花了幾百萬美元請一間美國廣告公司設計，在電視，報章和雜誌刊登宣傳廣告，推廣沙特的形象。

牙莊稱，他希望美國人會認識到沙特阿剌伯

周繼紅高台跳水今晨奪金牌

【洛杉磯十日美聯社電】中共的周繼紅今日奪得女子高台跳水金牌，美國的美莎得銀牌，另一美國代表韋蘭得銅牌。

周繼紅的總分是四三五點五一，比美莎高出四分。至於中共另一選手陳肖霞則低於銅牌的韋蘭二點三一分，得第四，但她高出第五名達廿分之多。

周繼紅的金牌是中共在跳水項目得到的第二面獎牌。在較早時，中共的譚良德已獲得男子跳板跳水的銀牌。

奧運閉幕 跳霹靂舞

【洛杉磯十一日路透社電】本屆奧運會將於明日閉幕，到時將有二百人跳霹靂舞，流行樂巨星顴恩勞力茲演唱名曲，以及世界馬拉松賽最精彩部份出現。

名副其實的「天使之城」，電影事業就是在這裏誕生，製作奧運揭幕盛典的荷李活製片，會利用烟花及雷射激光作表演之用。

廿五歲的頼恩勞力茲是一名體育愛好者，他形容明日的場面爲「可能是我從未經歷過的重要經驗。」

但在他出場之前，首次列入奧運閉幕禮的男子馬拉松賽會先結束；在下午才開始的馬拉松賽經已預定十五分鐘，讓馬拉松賽的迷途者及滿座的觀衆，有足夠時間入場。

然後，閉幕儀式便會以高級表演的姿態出現，內容有賴恩勞力茲演唱，以及二百名舞蹈者演出美國時下最流行的霹靂舞。

揭幕禮的製作者和巴答允，閉幕禮「將會是一項快樂的解放，因爲比賽已成過去，而運動員正準備慶祝他們付出的努力」。

首先完全由私營企業支持的本屆奧運會，商業籌辦者從財政預算五百萬美元中抽出百分之一，以保証奧運開始及結束時，都發出燦爛的光輝。

跳水英雌：女子高台跳水，中共的周繼紅奪得金牌，圖爲她在比賽中的跳水花式。（合衆社傳眞）

十項全能亞洲三人成績超越亞運紀錄

【洛杉磯九日中央社電】經兩天的嚴格考驗，廿六位國際間田徑十項健將，都奮戰不懈，堅持到底，結果中華健兒古金水與李福恩，分獲本屆奧運男子十項的十六名及十九名，大陸選手翁康強名列十五，這「亞洲三傑」同時都超越了亞運會十項紀錄。

亞洲三傑古金水、李福恩、翁康強的總分依次爲：七千六百五十八分，七千五百一十二分，七千六百六十二分。

他們都超越了一九八二年新德里亞運會十項紀錄七千四百卅一分。

古金水在今天的後五項，首十高欄平了個人最佳成績，其餘四項都表現平平，但兩天來，他畢竟衝過了自己一貫的障碍——七千六百分，甚至還超出了五十八分。

就古金水個人來說，他在這次賽會裡表現了相當的穩定性，成功地證明了他有雄厚的實力，給而，就國人立場看，他應該在李福恩體能失常的狀態下，竭力衝刺，成爲當前亞洲十項的首傑，可是，他失敗了，原因是：田徑運動的水準祇保持穩定是不夠的，還要有相當的進步。

李福恩這次負傷上場比賽，成績退步早在預料中。不過，他仍能打破亞運翁康強保持的紀錄，就很不錯了。李福恩今年剛滿二十歲，田徑場上還可以任他馳騁一段長時間，這次機會失去了，希望下一次能全力把握。

豈是駱駝沙礫？ 亦爲發展迅速國家

【雅典十日美聯社電】外交部今日說，對於前國王在洛杉磯主持奧運女子排球頒獎時被稱作君士坦丁王一事，希臘已向國際奧委會正式提出抗議。

外交部聲明稱，這篇書面抗議是由洛杉磯的希臘領事提交聲明說，這位被希臘人認識爲君士坦丁哥勒斯保的人士，應被稱爲前國

足球決鬥起高潮 法國巴西大戰

【洛杉磯十日路透社電】法國與巴西這兩個世界足球最具刺激性的國家，明日將會在玫瑰碗球場爲奧運足球金牌而戰。

這場賽事剛好是奧運最高潮，這兩支球隊角逐金牌，已經吸引了一項入場觀衆紀錄購票。

法國將會尋求今年第二個重要榮銜，今年六月，法國國家隊曾經在巴黎奪得今屆歐洲國家盃冠軍。倘若今屆得勝，足以支持法國並非單是歐洲冠軍，甚至是世界冠軍的說法。

對於巴西球迷來說，他們的球隊永遠是「冧巴溫」（第一）的。他們今次觀看這場決賽希望能夠彌補二年前西班牙世界盃未能晉入準決賽的創傷。

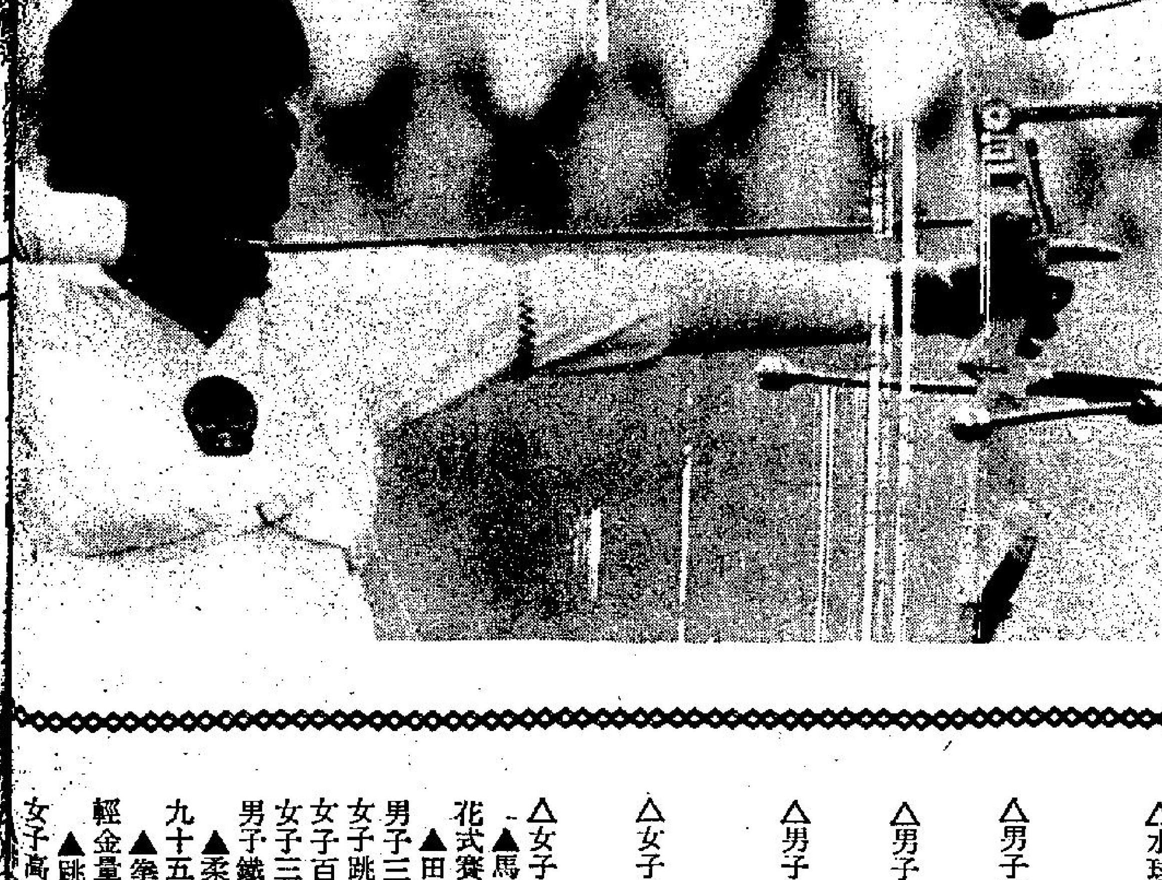
但今次的決賽，祇容許從來未有在世界盃比賽過的職業球員比賽。

奧委會職員估計明日會有九萬九千名觀衆前來玫瑰碗觀看這場決賽，這個數字，將會是美國的足球最高紀錄。觀衆人數在奧運期間，一直都被打破。

法國在週三加時四比二擊敗南斯拉夫，共有九萬七千人入場觀戰，巴西在準決賽以二比一加時勝義大利。

法國的表現，視乎中場比祖達而定，對南斯拉夫一場賽事，他積極的踢法，與及射入一隻漂亮入球，甚至可以比美他國內球星普拉天尼。

巴西一直都踢出優秀足球，但倘若明日要勝法國，一定要踢得更加積極，陣中的吉達，是鎮匙人物，但最危險的，亦是基渭，他過去五場比賽，一共射入四球。當然，左翼施維奴，亦都是一名有速度及脚法的球員。



中共箭手李玲娟在首日的射箭賽事中，成績暫時領前，圖爲她集中精神發箭的神態。（美聯社傳眞）

告魯士患感冒 退出千五決賽

【洛杉磯十日路透社電】巴西奧運八百公尺金牌得主告魯士今日因患了感冒，退出千五公尺準決賽。

告魯士繼週一八百公尺取得金牌後，昨日輕易地以首名奪得千五公尺出綫權，他的時間是三分四秒零一，較美國的史葛與澳洲的希那特更快。

南韓贏第三面金 兩名看電視觀衆突因心臟病死去

【洛杉磯十日路透社電】一系列的意外表現使支持者耐心地看了決賽後，南韓的黃向祖（譯音）今晚贏得世運會的次重量級（九十五公斤）柔道冠軍。

勁壯的二十三歲黃氏以極小的比分壓倒巴西選手維伊拉奪得金牌，銅牌屬於被貶的柔道好手之一，西德選手紐里杜德，及得到柔道銅牌的第一個冰島選手菲狄克遜。

【美聯社漢城十日電】南韓在星期五贏得其在奧運賽事中的第三面金牌，不過在三天內，在電視機前目睹戰勝場面的電視觀衆，已有第二人因心臟病死去。

中華隊蔡溫義獲得國際舉總頒贈抓舉挺舉金牌銅牌

【洛杉磯中央社八日電】洛杉磯奧運六十公斤級舉重銅牌得主蔡溫義，今晚錦上添花，獲得國際舉重總會頒贈一九八四年世界舉重錦標賽六十公斤級抓舉金牌，及抓挺舉總和的銅牌各一面。

因爲今年是奧運年，國際舉重錦標賽與頒獎典禮今晚在羅約他瑪利蒙學院體育館舉行，由洛杉磯奧運籌委會舉重主任委員穆第主持，國際舉重總會副會長強森頒獎，頒獎前還舉行酒會與餐會，有樂隊助興，參加的獎牌得主與各國奧運舉重選手及代表團領袖共約五百人。

奧運舉重比賽合併舉行，但分別頒獎。蔡溫義以抓舉一二五公斤獲世界舉重錦標賽六十公斤級冠軍（超越亞運紀錄一二二點五公斤），抓挺舉總和二七二點五公斤，獲世界舉重錦標賽季軍，破他自己保持的全國紀錄二六七點五公斤。

奪得金牌感高興 鶴絲抱子接受訪問

【洛杉磯十日美聯社電】美國女子田徑選手鶴絲，兩年前雖已產下一子，但今日她仍然能打破紀錄，奪得二百米金牌。

賽後的記者招待會上，這位年僅廿四歲，態度友善的年輕母親，抱着他的兒子對記者說：「我高興極了。我想金牌並不是如此重要，我只是高興自己能夠跑完全程。」

鶴絲雖然奪得二百及四百米金牌，但她尚未「跑畢全程」，週六她將參加千六米接力賽，一般認爲她將可奪得第三面金牌。

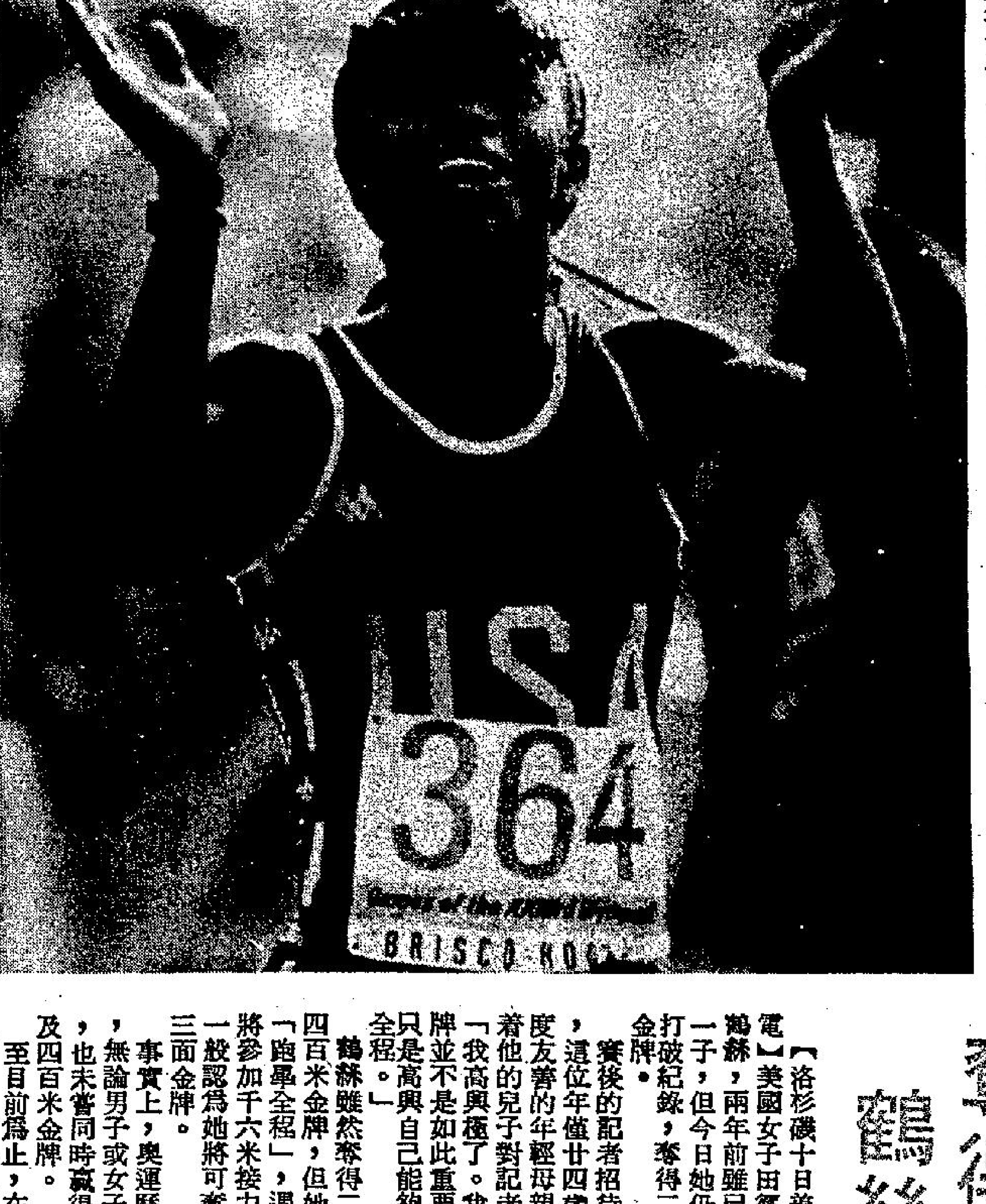
事實上，奧運歷史中，無論男子或女子選手，也未嘗同時贏得二百及四百米金牌。

至目前爲止，在鶴絲之前，只有魯杜芙在八〇年羅馬奧運會中，贏取過一百、二百及四百米接力金牌。

同時，亦只有魯杜芙及積歷遜兩人曾在奧運田徑賽中，贏取過兩面金牌。

此外，鶴絲的廿一秒八一成績，並打破了亞赫絲顧於七九年創下的廿一秒八三，及東德獲加爾於八〇年奧運會創出的廿二秒零三奧運紀錄。

現今世界上，只有東德的高治及高雅跑得比她快。（華華）



美國鶴絲贏得奧運二百米賽跑金牌，賽後高舉雙手興奮不已，她是奧運史第一個人能夠同時奪得女子二百及四百米賽跑金牌。（美聯社傳眞）

自由摔角賽 被指過份粗野

【加州安那威十日美聯社電】奧林匹克自由摔角賽，美國舒爾茲兄弟，在兩場比賽中，分別將對手弄至送院救治，而被指責作賽「過份粗野」。

國際摔角協會會長艾錫根已委派了一位特派專員、監察舒氏兄弟餘下的賽事。

一百八十磅半（八十二公斤）組摔角賽，馬克·舒爾茲於開賽後三十秒，將歐洲冠軍，土耳其的卡拉巴加的左手手臂拉斷。

較早前，大衛，舒爾茲在一百六十三磅（七十四公斤）組，弄傷了南斯拉夫錫積的膝部，需要送院救治。

賽後，土耳其助教亞狄，指責舒爾茲兄弟使用「茅招」。

美國教練鄧金賓，觀看錄影帶後，亦承認馬克是使用不合法的摔角招式。

他說：「這招式是古巴人從蘇聯學回來，我們又效法古巴。原本招式是合條例的，可是馬克將對手的手臂拉離身體，再大力扭轉他的手腕，這就是『茅招』了。」

土耳奇的亞狄表示：舒爾茲是故意施用「茅招」，但他說：「若果美國方面向我們道歉的話，我們根本不會上訴抗議。」

但鄧金賓說：「舒爾茲並不是有意傷人。對於選手受傷，我很抱歉，但要我到處公佈，我可辦不到了。」

馬克·舒爾茲於去年世界錦標賽中，亦曾被警告作賽「過份粗野」。

國際體聯會今日宣佈 就十項計分法 明年四一實施

【洛杉磯十日路透社電】國際業餘體育聯會今日宣佈，一項新的十項運動計分法將於明年四月一日實行。

聯會秘書賀力說，根據新的計分法而產生的第一個世界紀錄保持者會是四月一日至十二月卅一日期間表現最佳的十項運動員。

他表示，國際業餘體育聯會在需要時即對計分表進行評價，以便追上十項運動各個體育項目表現的進化。

他說：「在一些項目的表現，特別是現時的跳高和撐桿跳，會與其他項目的計分比率不同。」

國際業餘體育聯會是於上星期的週年大會中作出修改決定。

今天各項比賽成績

△水球
日本勝巴西 九比八
澳洲和西班牙 十比十
義大利勝西班牙 十六比九
西德勝荷蘭 十五比二

△男子手球
瑞典勝西班牙 十八比十七
瑞典勝冰島 廿六比廿四

△男子籃球
義大利勝烏拉圭 一一一比一零二
澳洲勝西德 八十三比七十八

△男子曲棍球
肯雅勝加拿大
馬來西亞勝美國 罰球九比八（賽果三比三）
紐西蘭勝西班牙 一比零

△女子曲棍球
加拿大勝紐西蘭 四比一
荷蘭勝澳洲 二比零

△女子曲棍球（金牌）：荷蘭

▲馬術（金牌）
花式賽：西德格林基

▲田徑（金牌）
男子三千公尺障碍賽：肯雅加里蘭
女子跳高：西德美花夫（二米零二）
女子百一跨欄：英國史杜朗（十二秒八四）
女子三千公尺：羅馬尼亞保卡
男子鐵餅：西德唐納保（六十六米六）

▲柔道：
九十五公斤級：日本齊藤仁

▲拳擊：
輕金量級：南斯拉夫祖錫波域

▲跳水
女子高台跳水：中共周繼紅